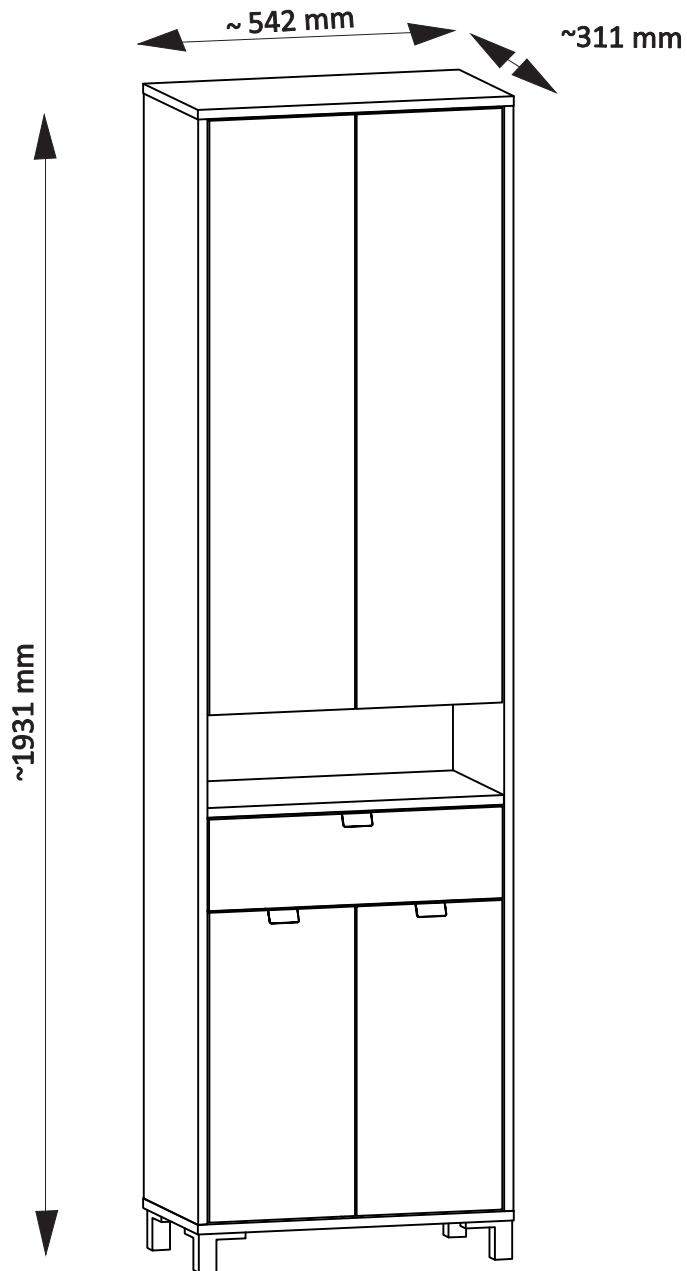
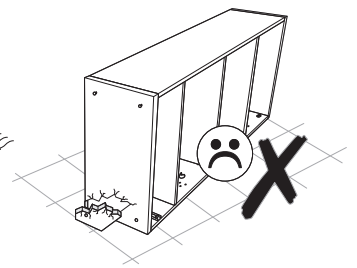
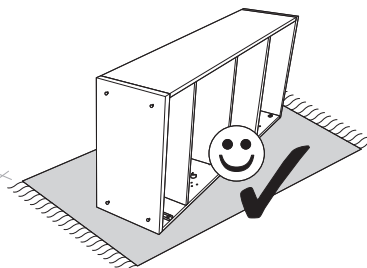
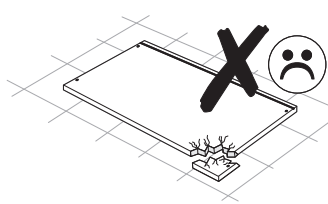
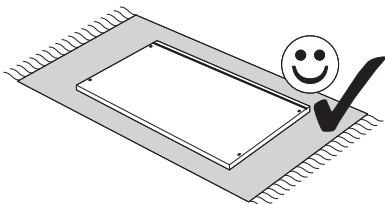
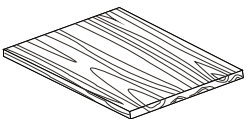
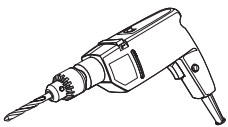
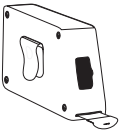
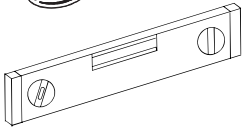
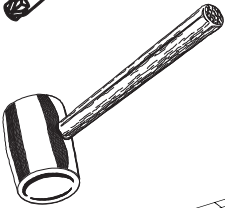
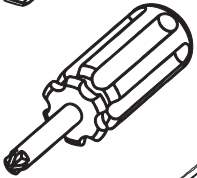
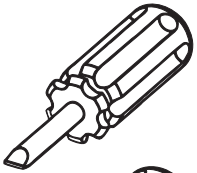
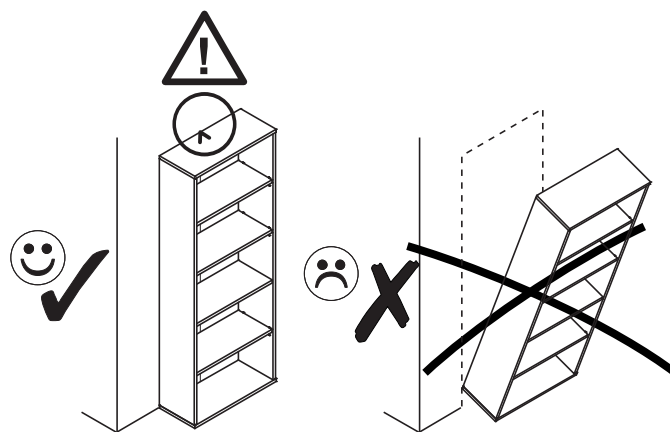


08380036/03





PL.

UWAGA! Mebel należy trwale zamocować do ściany, aby uniknąć ryzyka związanego z przewróceniem się mebla. W paczce znajdują się elementy mocujące odpowiednie wyłącznie do ścian betonowych lub z pełnej cegły. Jeśli Twoja ściana wykonana jest z innego materiału lub nie masz pewności co do budowy tej ściany, skonsultuj się w kwestii montażu ze specjalistą.

RU.

ПРИМЕЧАНИЕ! Эту мебель необходимо всегда прикреплять к стене, чтобы избежать рисков, связанных с переворотом мебели. В пакете находятся крепительные элементы, которые подходят исключительно к бетонным стенам или из целого кирпича. Если стена изготовлена из другого материала или Вы не уверены относительно строения стены, проконсультируйтесь относительно монтажа со специалистом.

I.

ATTENZIONE! Il mobile deve essere permanentemente fissato alla parete per evitare i rischi derivanti da un ribaltamento del mobile. La confezione contiene solo elementi di fissaggio adatti per pareti in calcestruzzo o in latrezio pieno. Se la vostra parete è realizzata in materiale diverso o avete dubbi sulla costruzione della parete, consultare uno specialista per un montaggio corretto.

SI.

POZOR! Element je treba zanesljivo pritrditi na steno, da se prepreči nevarnost prevrnitve. Komplet vsebuje pritrdilne elemente, ki so namenjene izključno za betonske stene oz. stene s polne opeke. Če je vaša stena izdelana iz drugega materiala, oz. niste prepričani glede uporabljenega gradbenega materiala, pred začetkom montaže obrnite se na strokovnjake.

EN.

WARNING! To prevent this furniture from tripping over, fix it to the wall permanently. The package includes fastening elements only suitable for concrete or full-brick walls. If your wall is made of a different material or you are unsure as to the construction of the wall, please consult a specialist regarding installation.

FR.

ATTENTION! Ce meuble doit être fixé en permanence au mur pour éviter les risques de chute. L'ensemble comprend des moyens de fixation adaptés uniquement aux murs de béton ou de brique. Si votre mur est fait d'un matériau différent ou si vous êtes incertain quant à la construction du mur, consultez un spécialiste.

HR.

NAPOMENA! Namještaj mora biti trajno pričvršćen za zid, kako bi se izbjegao rizik od njegova prevrtanja. U paketu se nalaze elementi za pričvršćivanje prikladni isključivo za betonske zidove ili punu ciglu. Ako je Vaš zid izrađen od drugog materijala ili niste sigurni od čega je napravljen Vaš zid, konzultirajte se sa stručnjakom u vezi sa montažom.

CZ.

POZOR! Nábytek je nutné pevně připevnit ke zdi, abychom se vyhnuli riziku spojenému s jeho převrnutím. V balíčku se nacházejí připevňující prvky vhodné výhradně do betonových zdí nebo zdí z plných cihel. Pokud jsou Vaše zdi zhotoveny z jiného materiálu nebo si nejste jejich konstrukci jisti, konzultujte otázku montáže se specialistou.

D.

ACHTUNG! Um alle mit dem Umkippen des Möbels verbundenen Risiken auszuschließen, muss das Möbel fest an der Wand verankert werden. Die im Paket enthaltenen Beschläge für die Wandbefestigung sind ausschließlich für Wände aus Beton oder Vollziegeln geeignet. Sollten die heimischen Wände aus anderem Baumaterial bestehen oder sollte es Zweifel in Hinsicht auf dieses Baumaterial geben, bitte eine Fachkraft zu Rate ziehen.

HU.

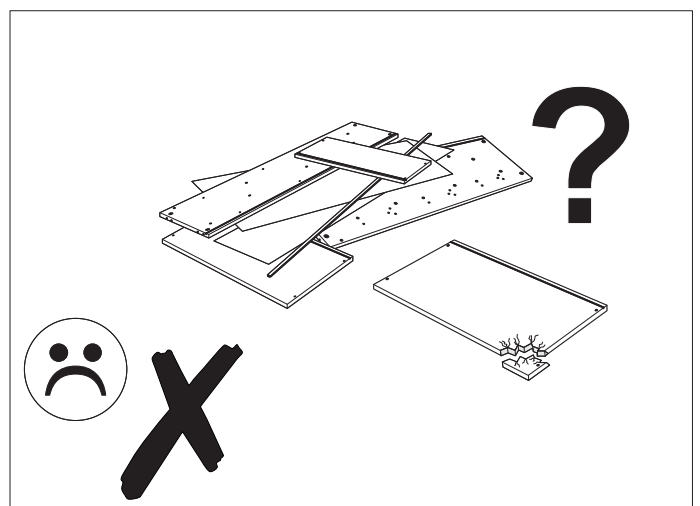
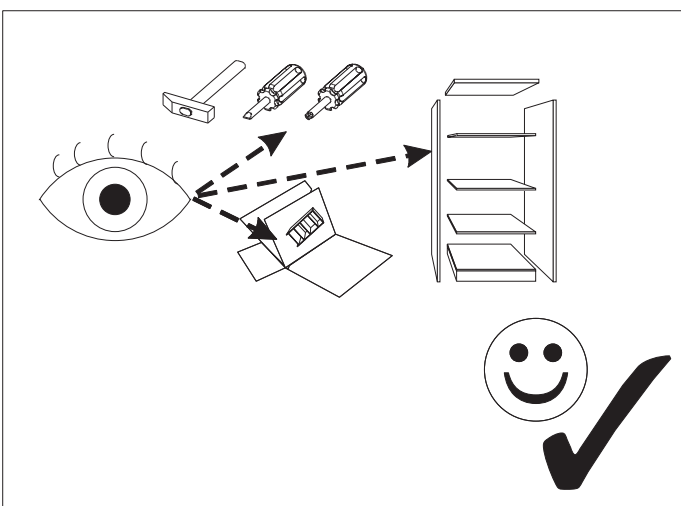
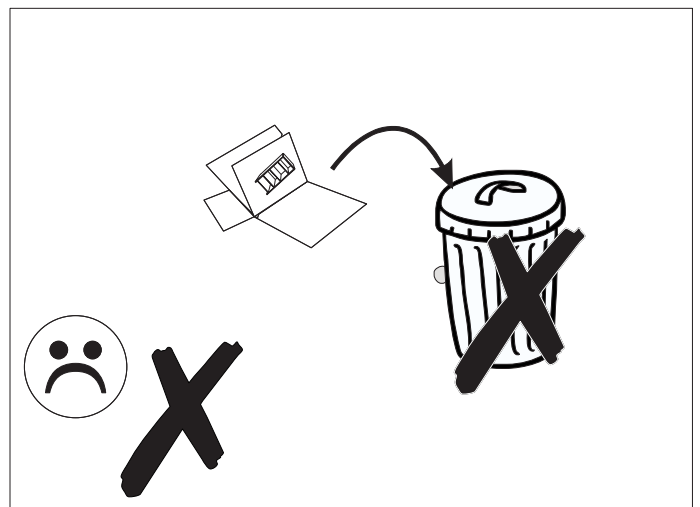
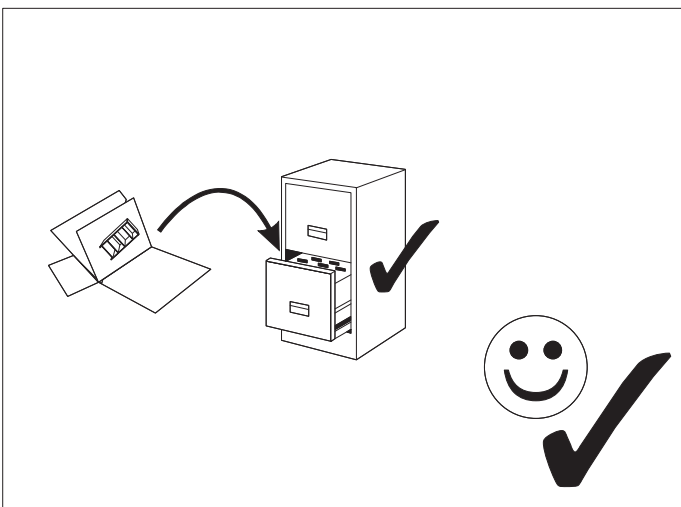
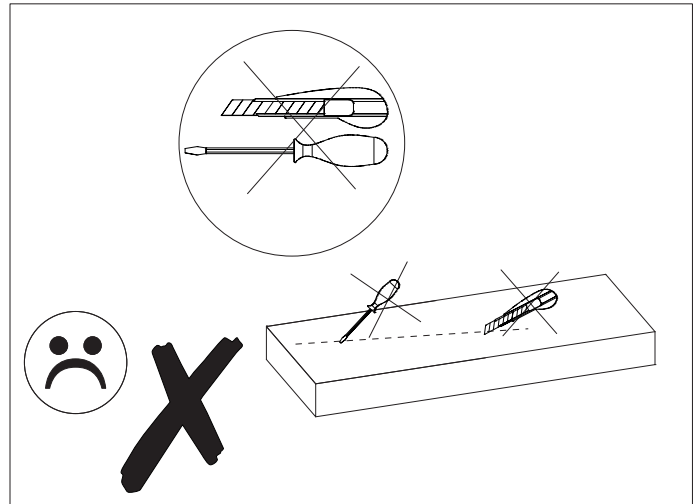
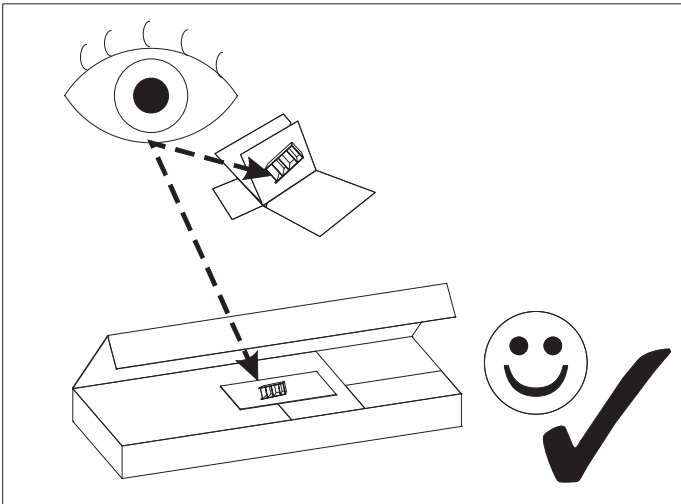
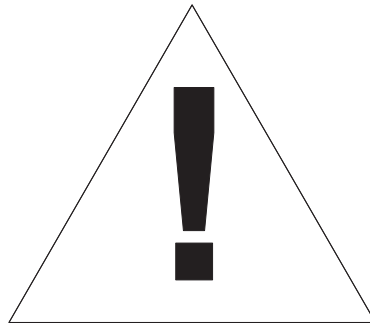
FIGYELEM! Rögzítse a bútorokat a falhoz, hogy elkerülje a bútor felborulásának kockázatát. A készletben kizárólag beton- vagy téglafalhoz használható kötőelemek találhatók. Ha a fal más anyagból készült, vagy ha nem tudja, milyen falak találhatók otthonában, forduljon szakemberhez.

SK.

POZOR! Nábytok musí byť trvalo pripevnený k stene tak, aby sa zamedzilo riziku prevrátenia. V balíku sa nachádzajú upevňovacie komponenty výlučne pre betónové steny alebo steny z plnej tehly. Ak je Vaša stena z iného materiálu alebo ak si nie ste istí, z čoho je stena vyhotovená, vyžiadajte si odbornú pomoc.

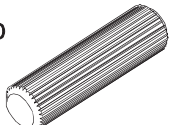
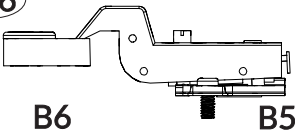
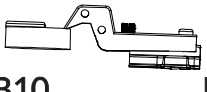
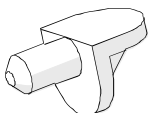
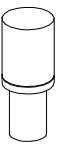
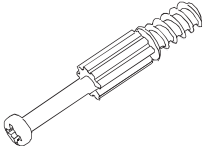
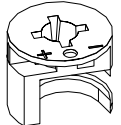
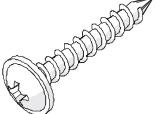
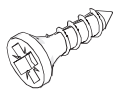
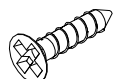
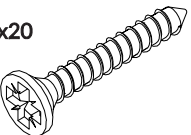
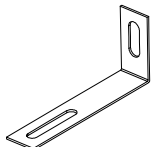
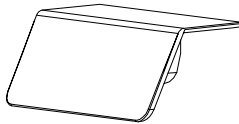
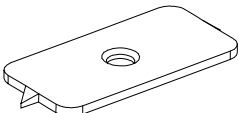
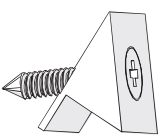
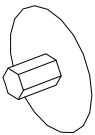
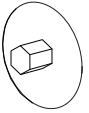
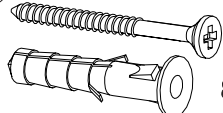
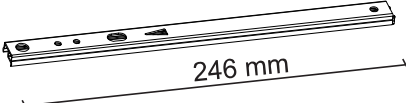
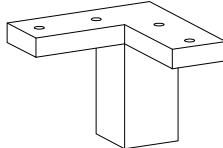
E.

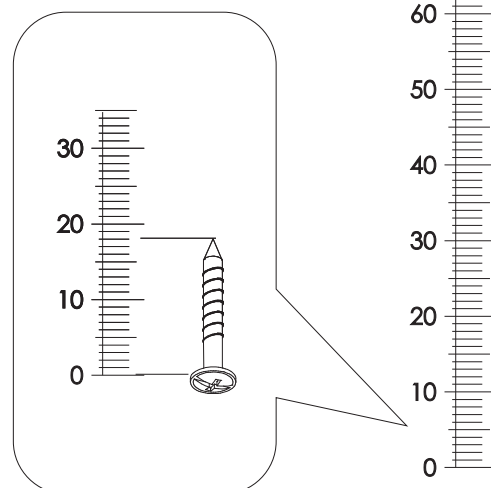
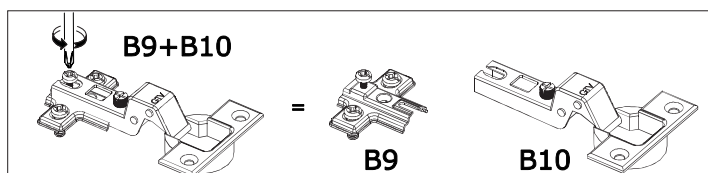
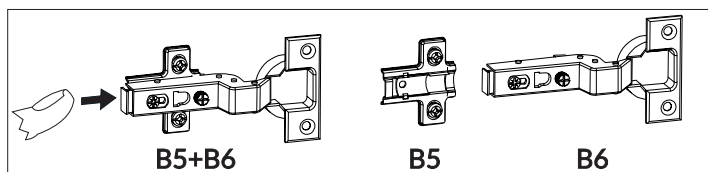
¡ATENCIÓN! El mueble debe ser fijado permanentemente a la pared para evitar el riesgo relacionado con el vuelco del mueble. En el paquete hay elementos de fijación adecuados solo para paredes de hormigón o de ladrillo entero. Si su pared está hecha de otro material o no está seguro sobre la construcción de esta pared, consulte el montaje con un especialista.



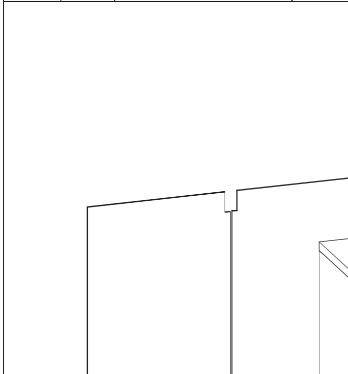
08380036/03

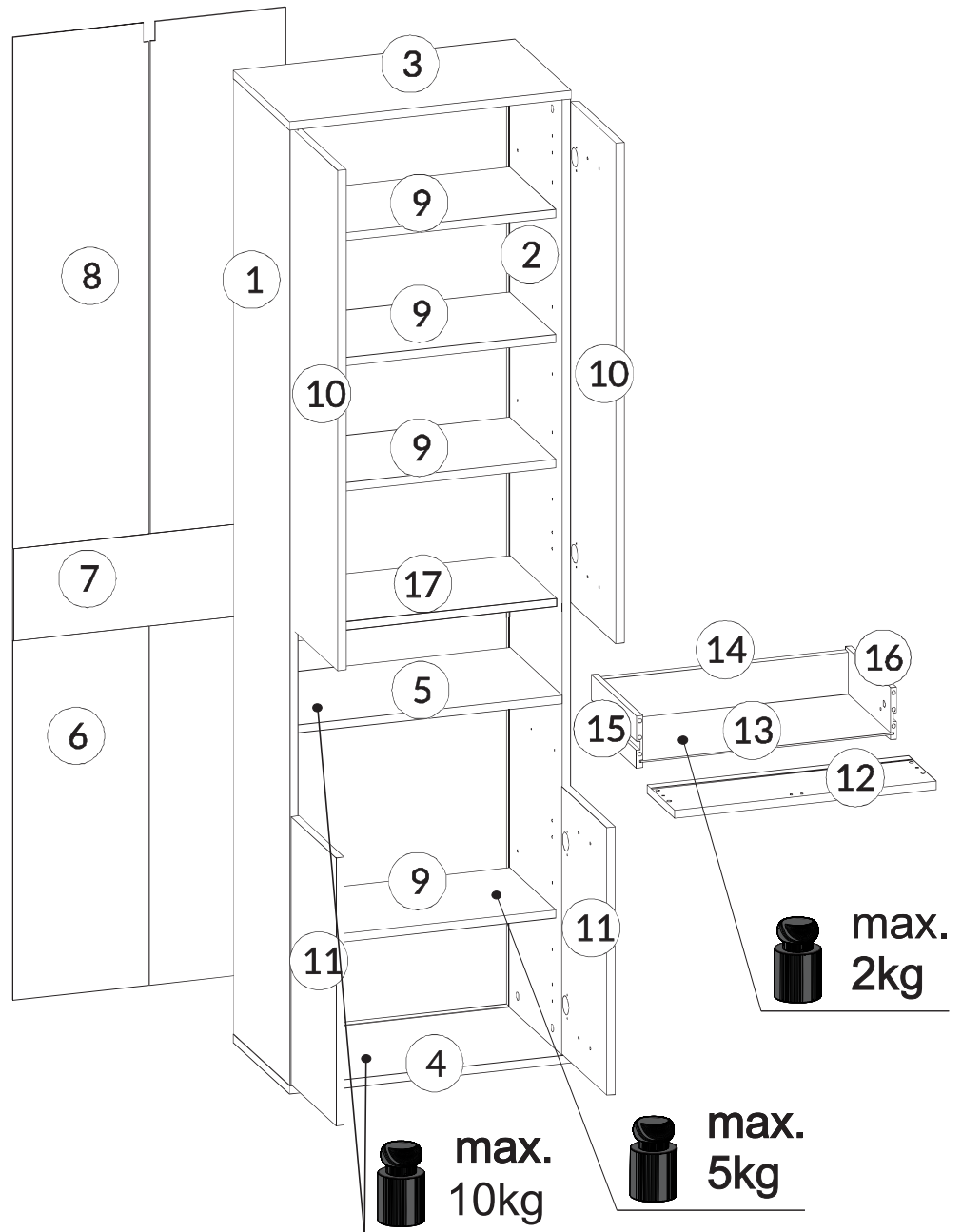
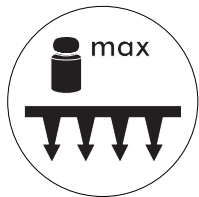
MM

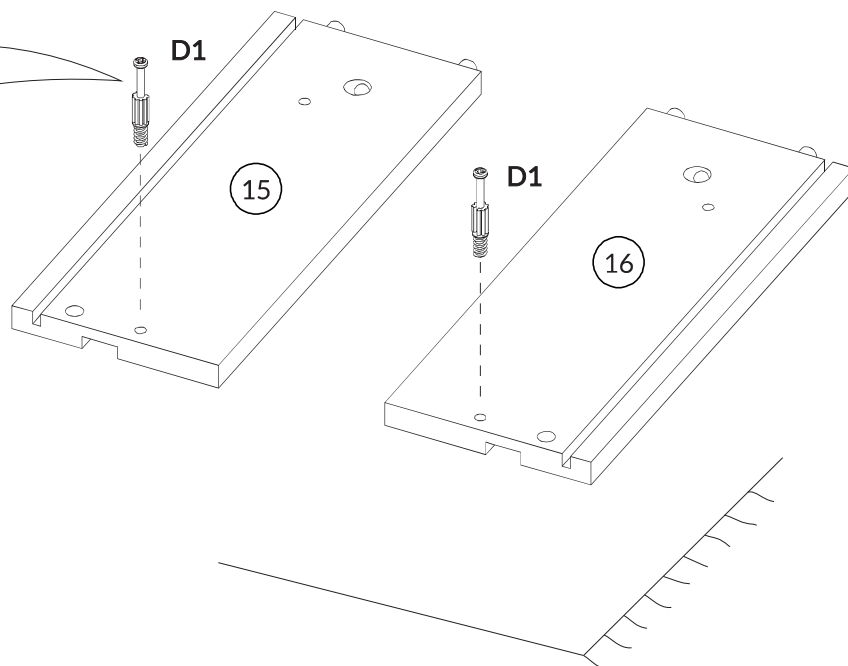
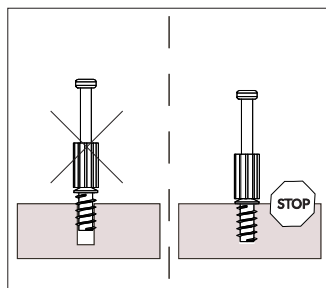
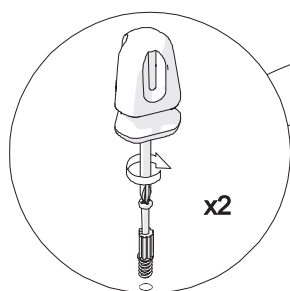
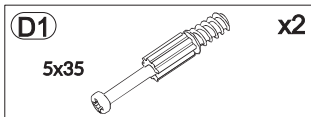
A1 8x30  x12	B5+B6  B6 B5 x4	B9+B10  B10 B9 x4
C1  x16	C2  x4	D1 5x35  x20
D2 15x12  x18	D3 12x10  x2	F4 3x25  x9
F5 3,5x16  x18	F6 3x13  x4	F11 4x20  x16
G5  x1	H12 H12a  H12b  x3	I2 4x9  x2
J1  x6	J2  x11	M1 φ15  x12
M3 φ5  x36	M11 φ12  x2	P1+R1  5x70 8x50 x1
S3  246 mm x2	Z4  x4	



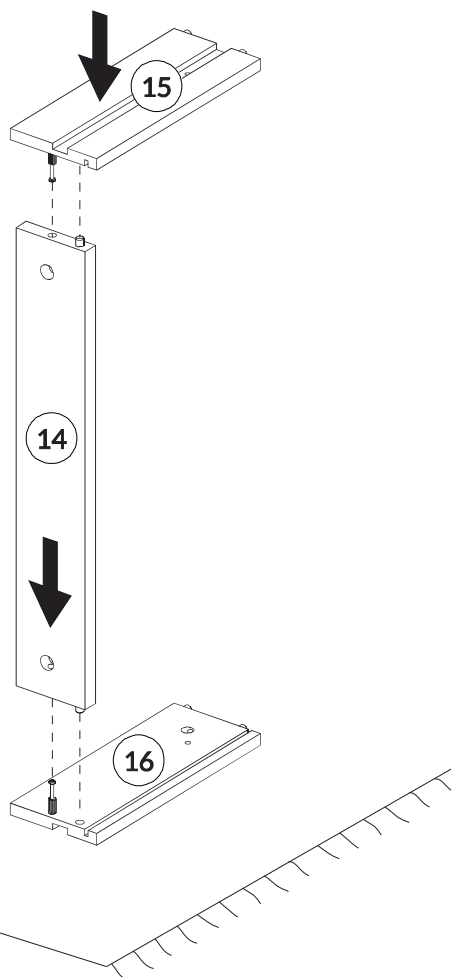
08380036/03

1	x1	1835x310x16	colli 1/2	3	x1	542x311x16	colli 2/2
2	x1	1835x310x16		4	x1	542x311x16	
5	x1	509x289x16		7	x1	523x177x3	
6	x1	689x261x3		9	x4	509x255x16	
8	x1	981x522x3		13	x1	487x253x3	
10	x2	987x250x16					
11	x2	514x250x16					
12	x1	504x152x16					
14	x1	477x80x16					
15	x1	250x100x12					
16	x1	250x100x12					
17	x1	509x273x16					

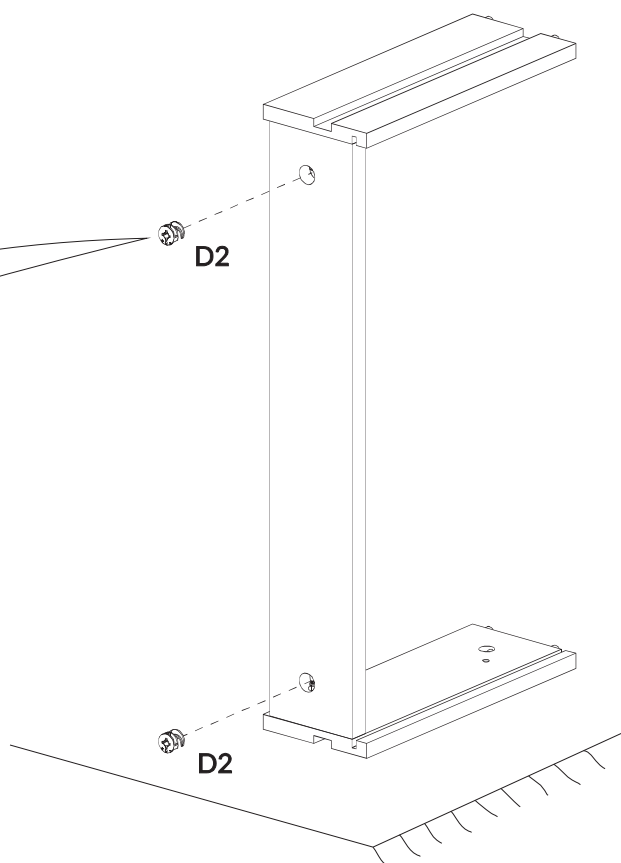
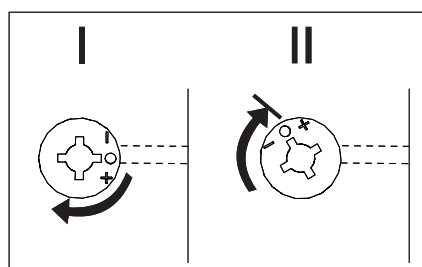
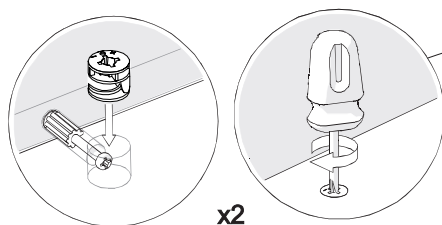
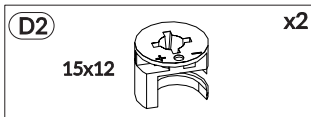




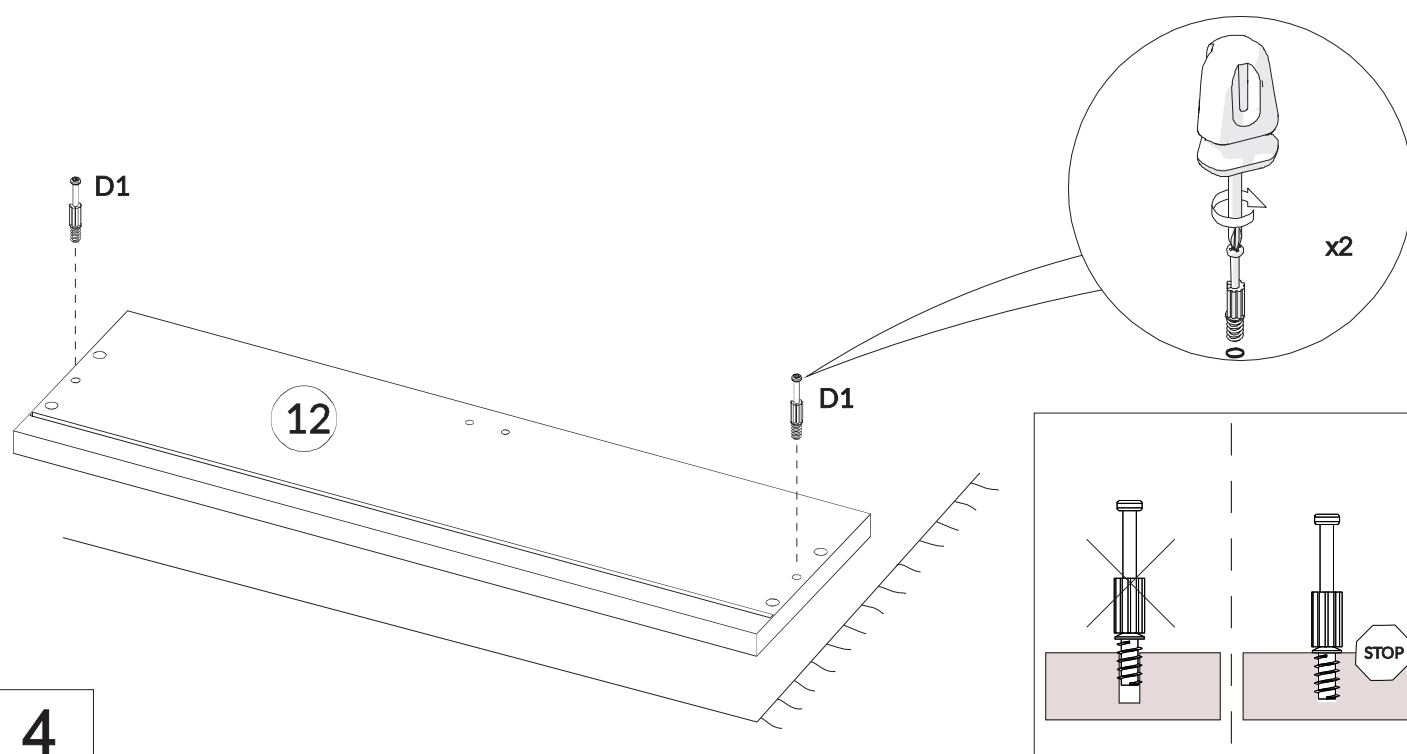
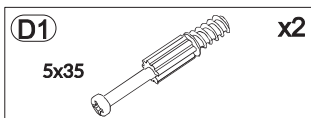
1



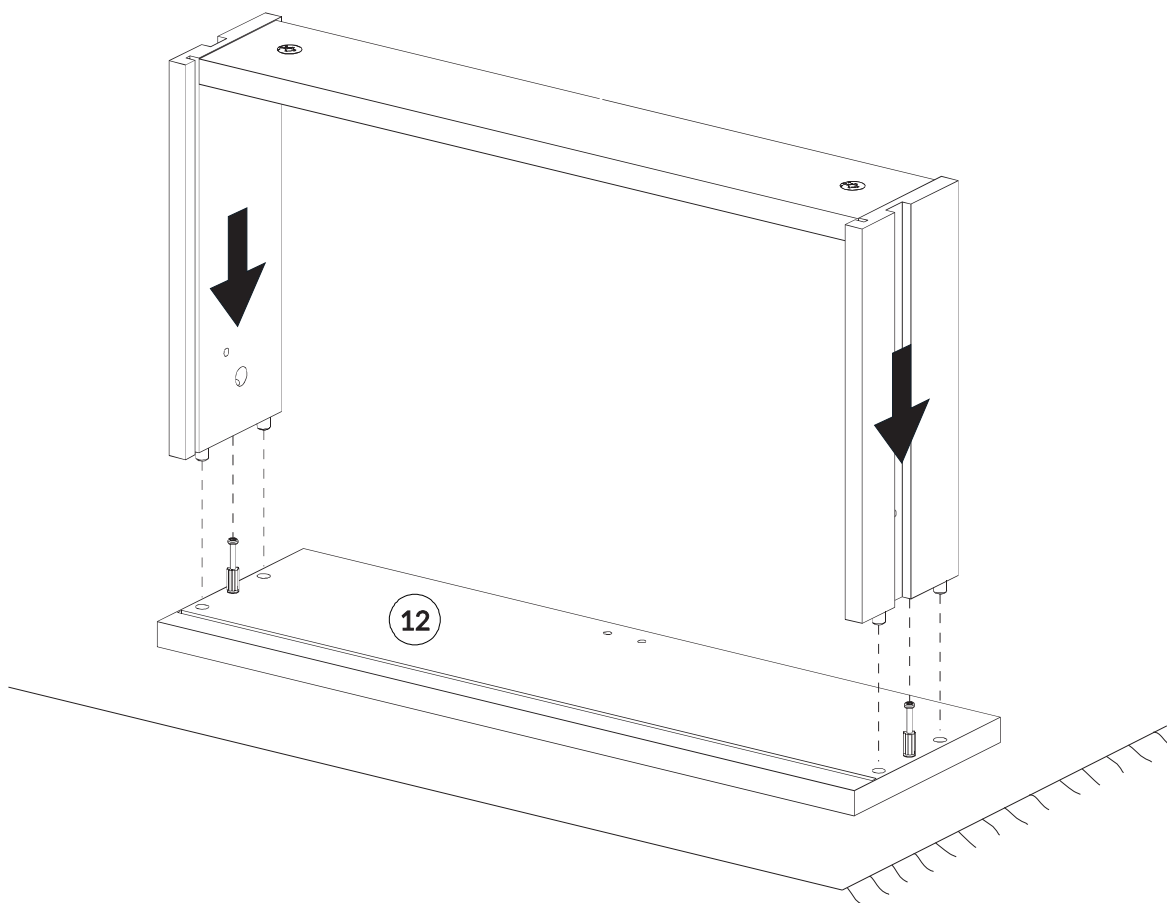
2



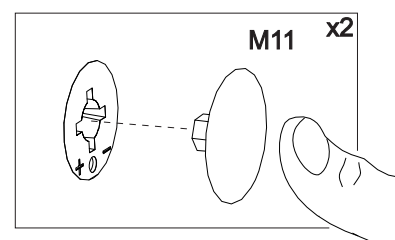
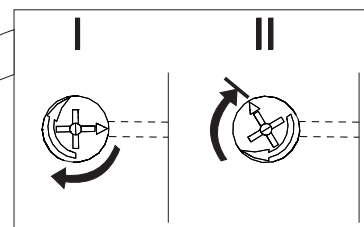
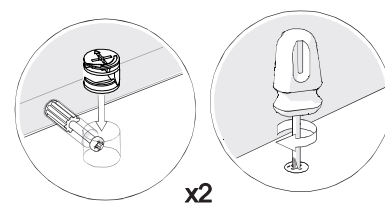
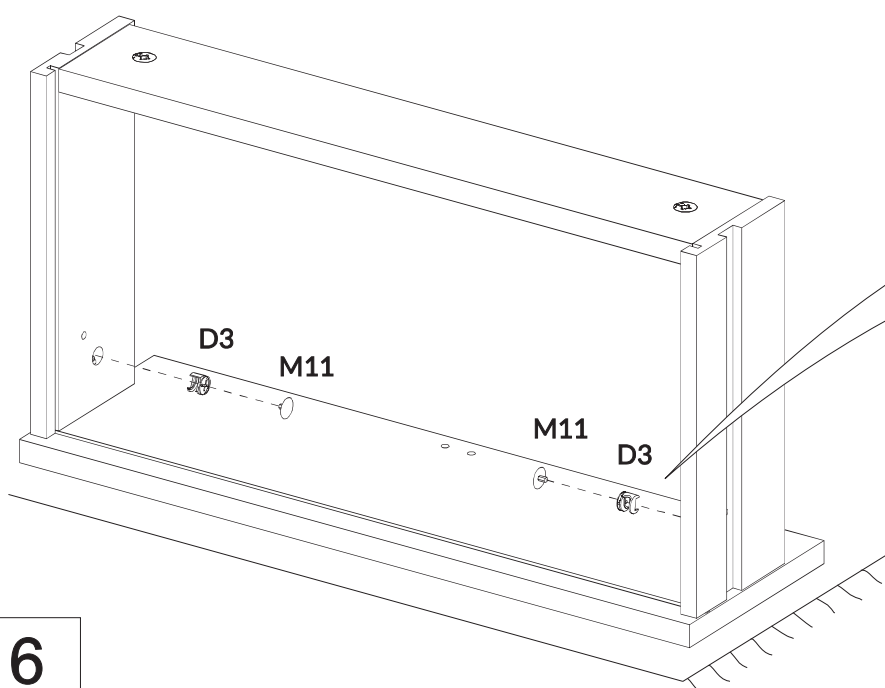
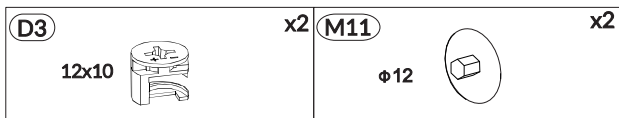
3



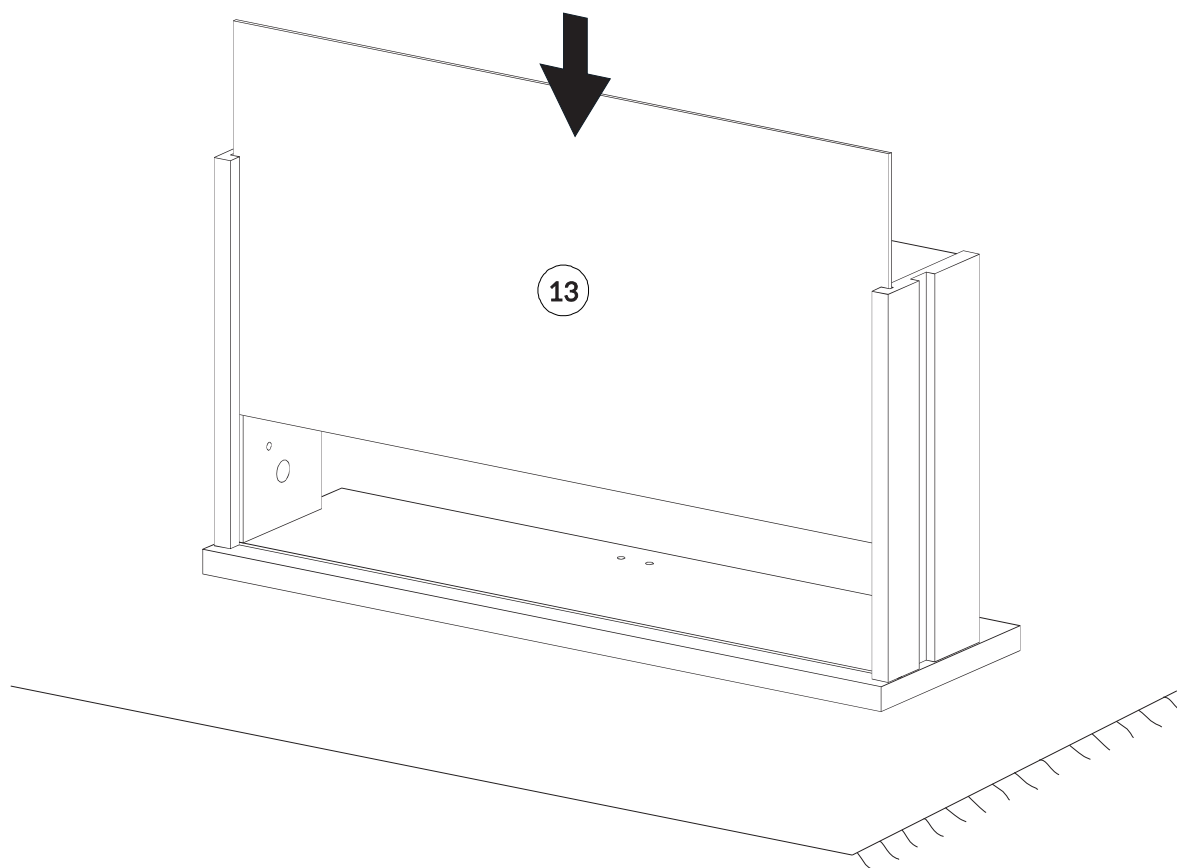
4



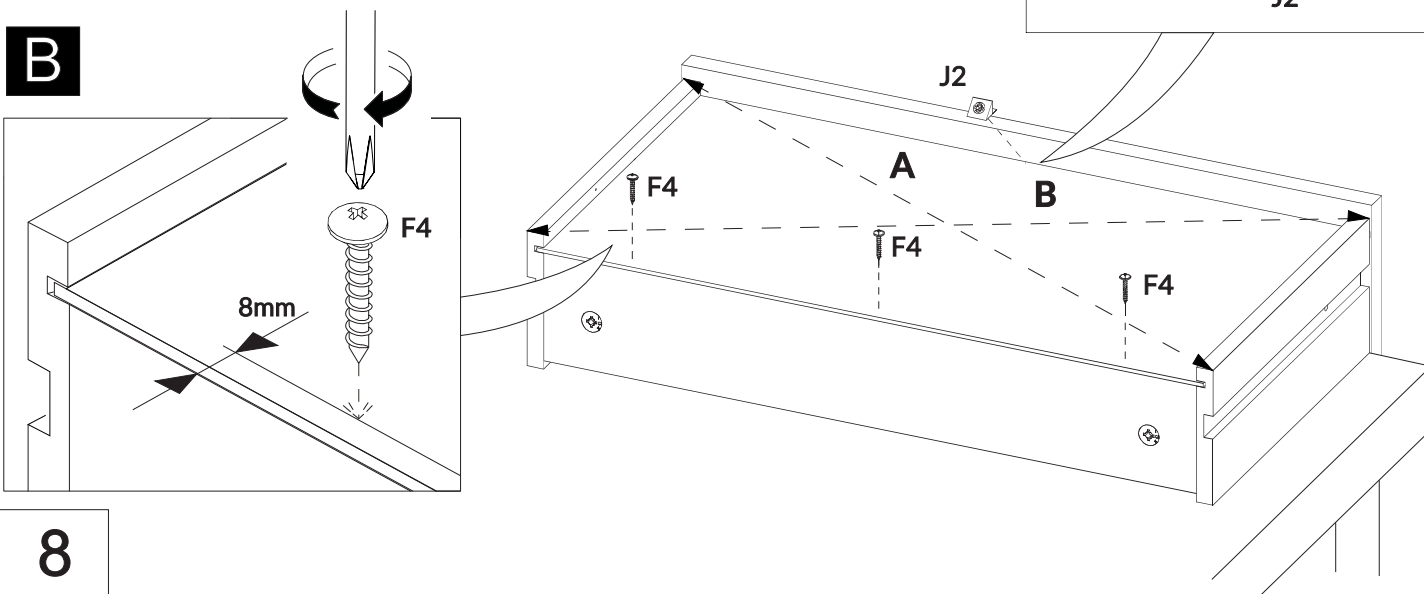
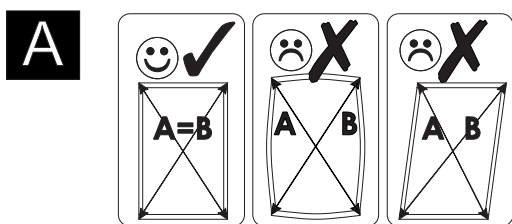
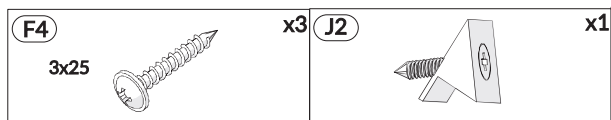
5



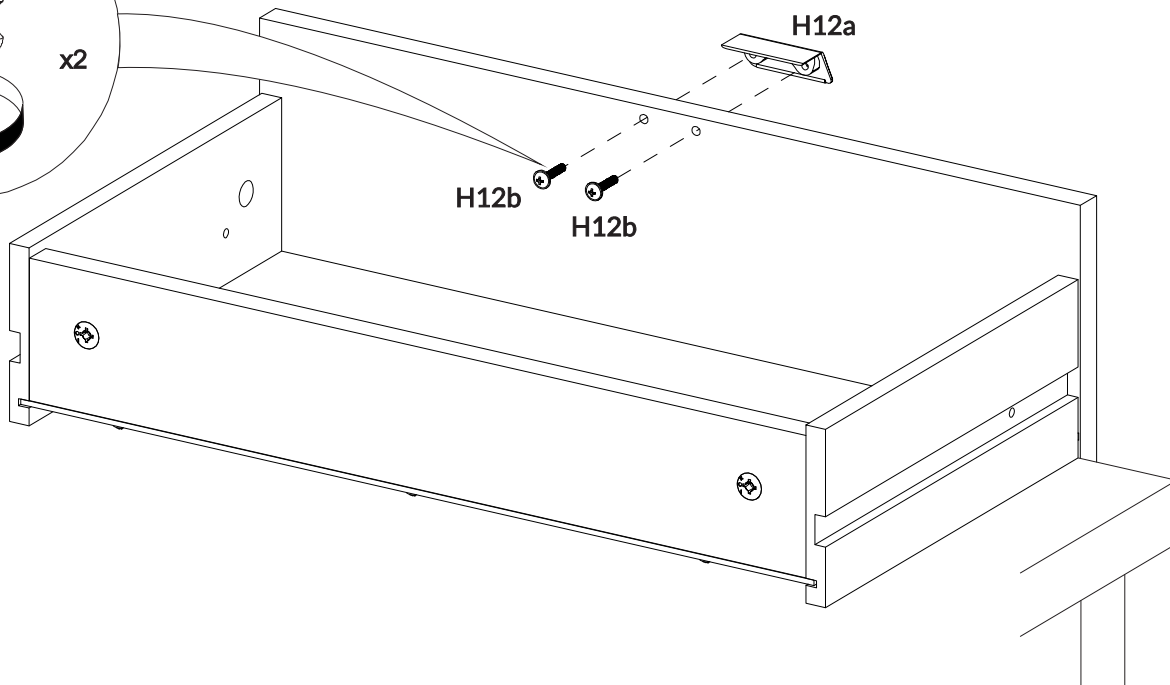
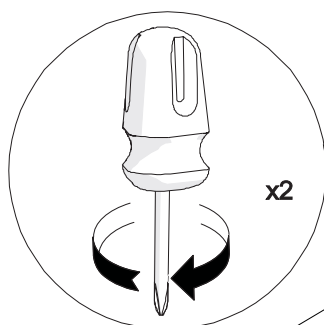
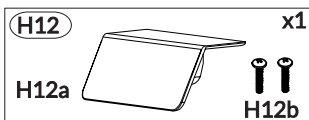
6



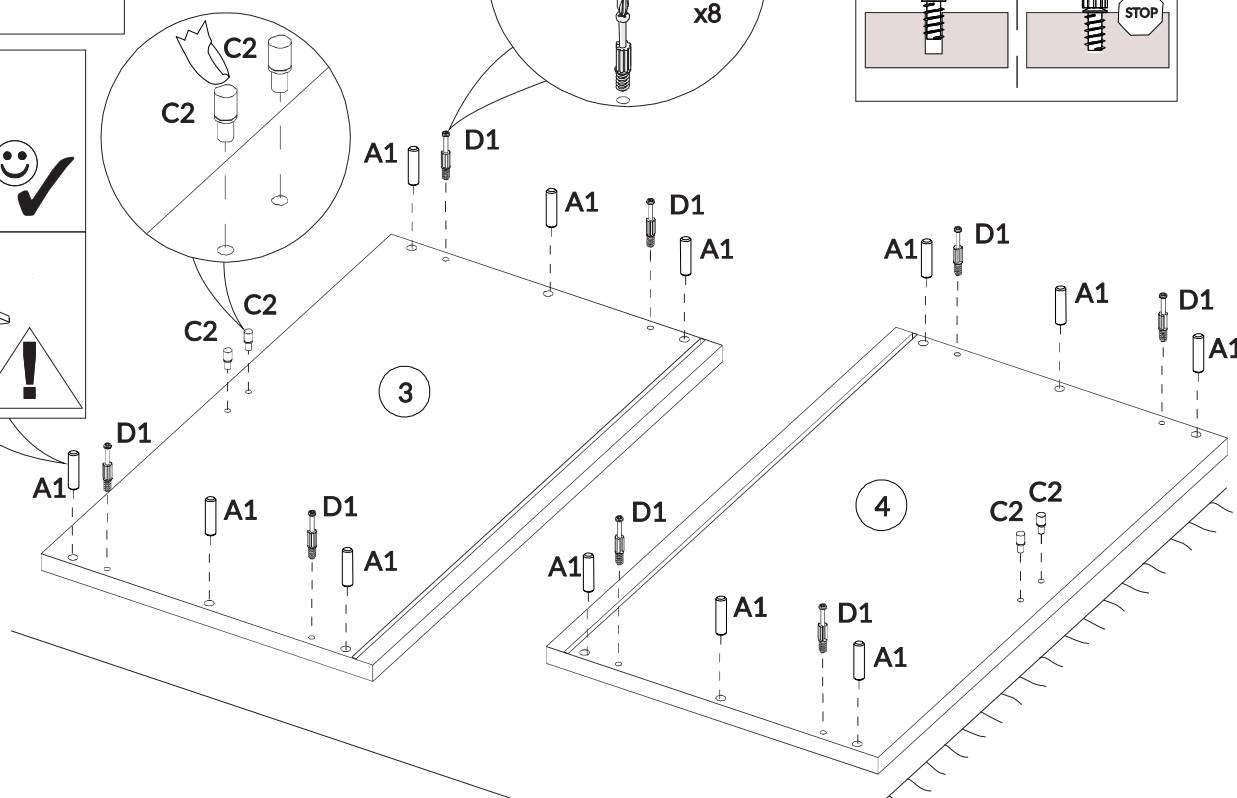
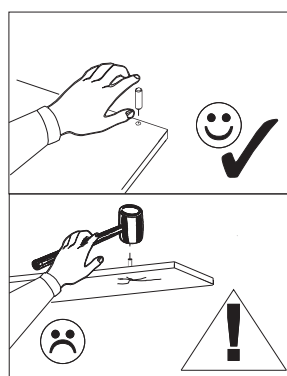
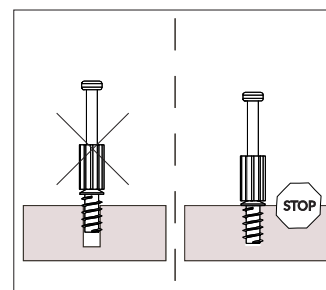
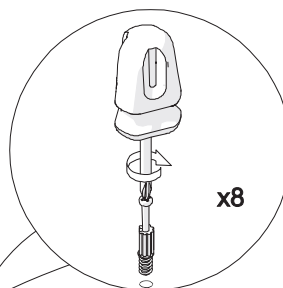
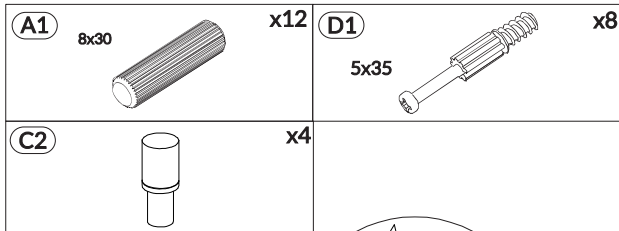
7



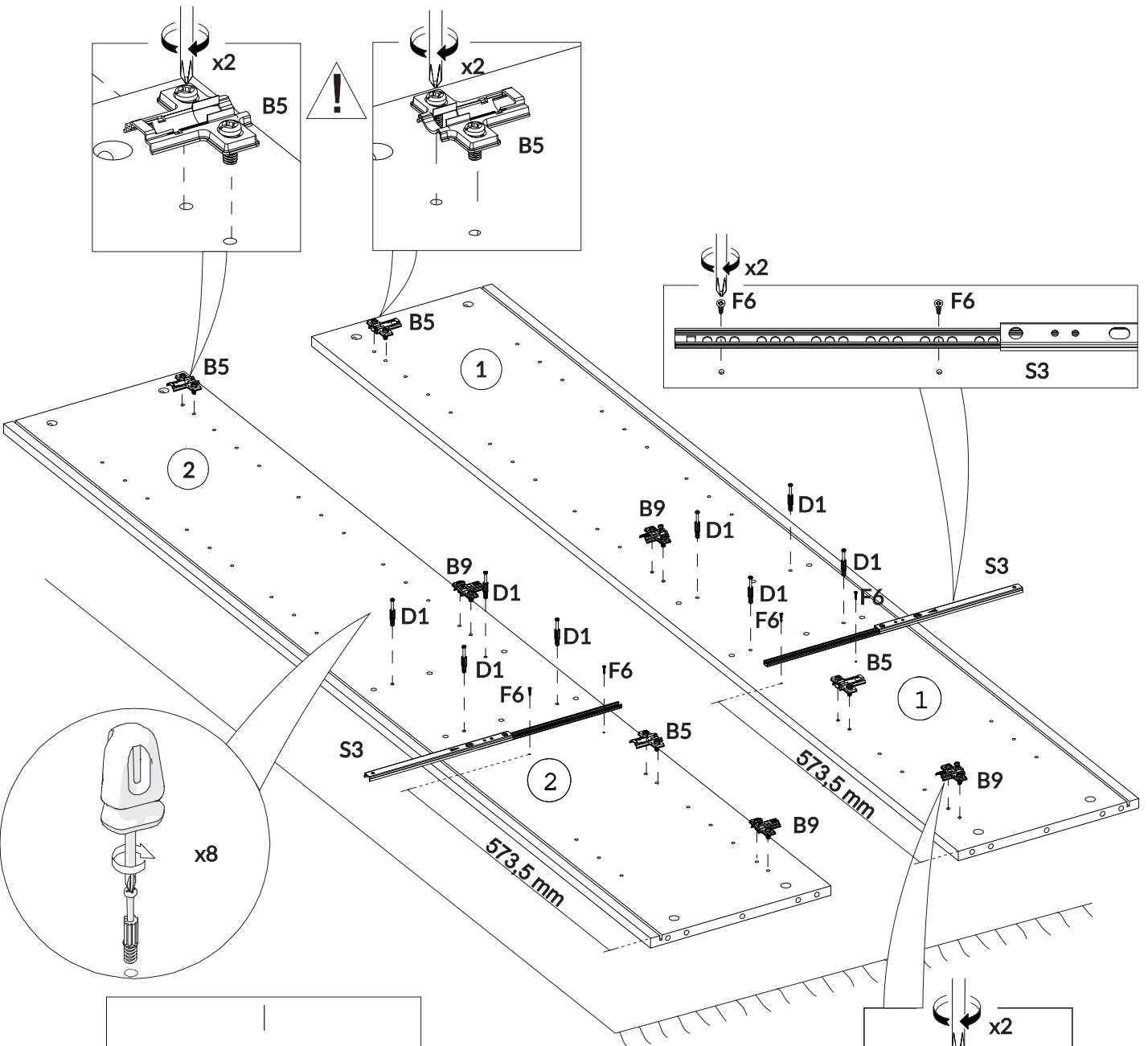
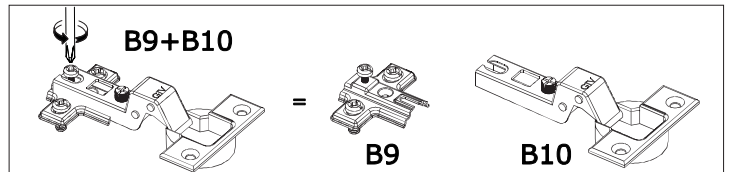
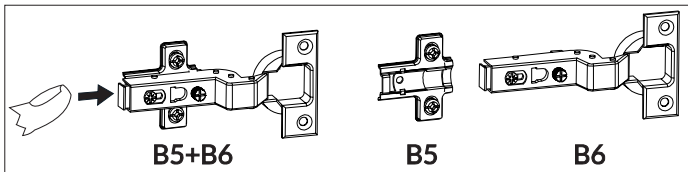
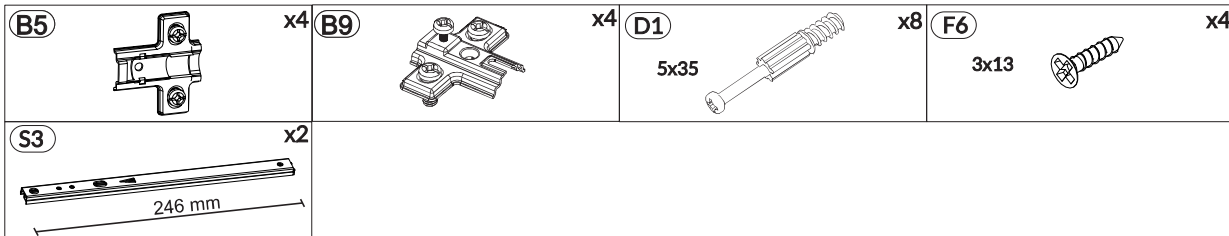
8

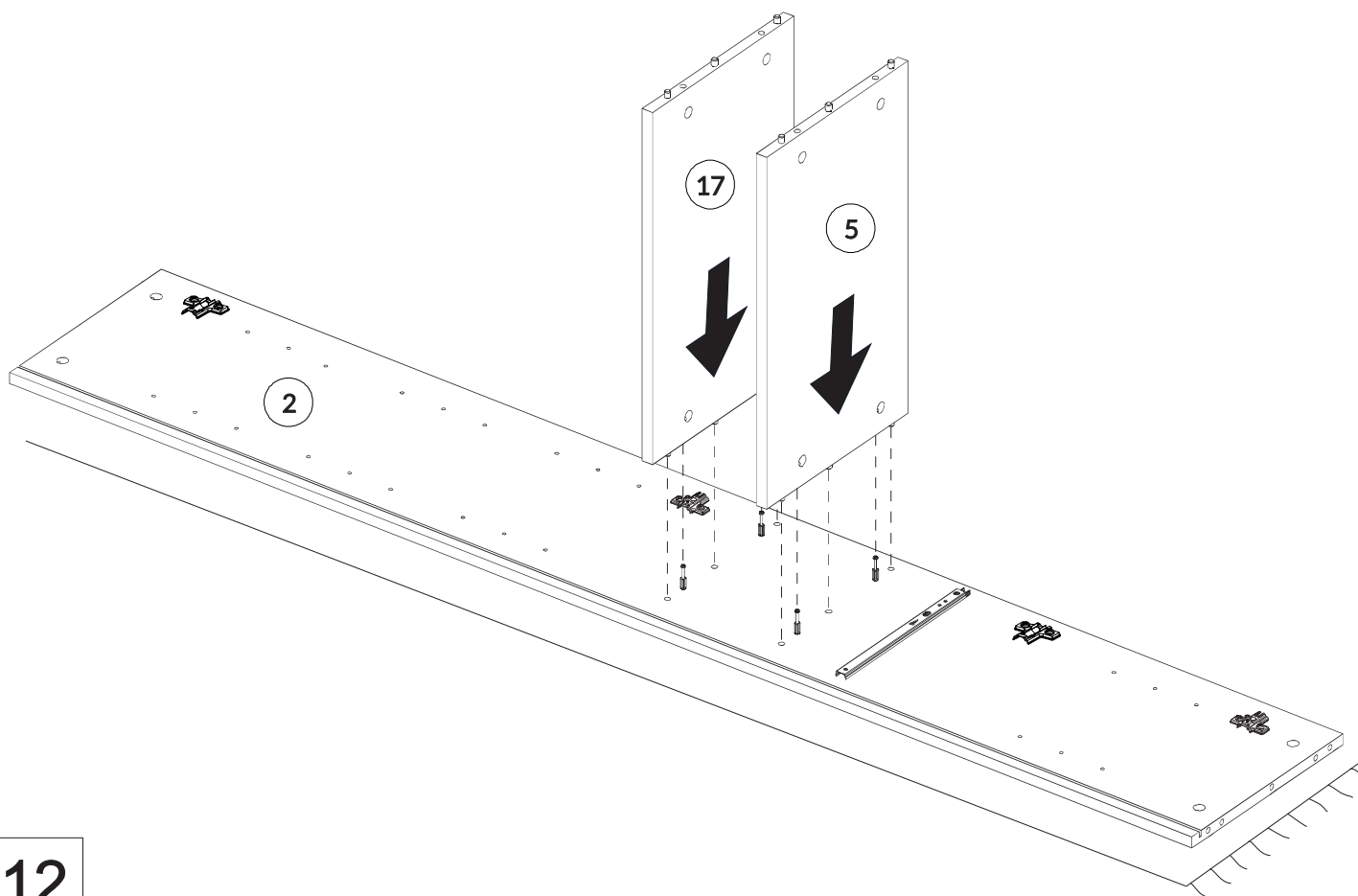


9

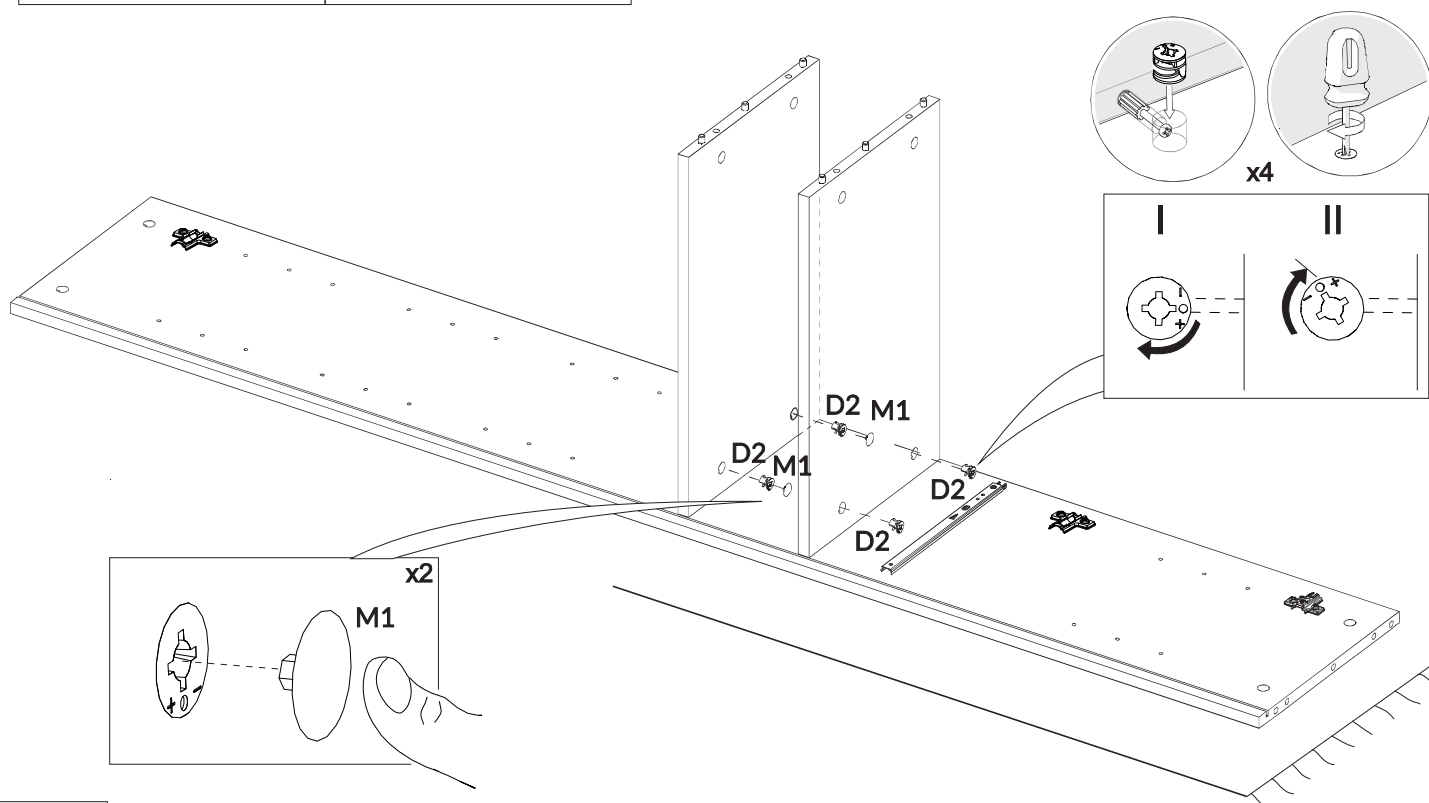
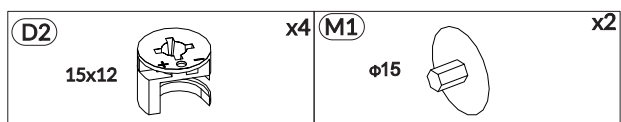


10

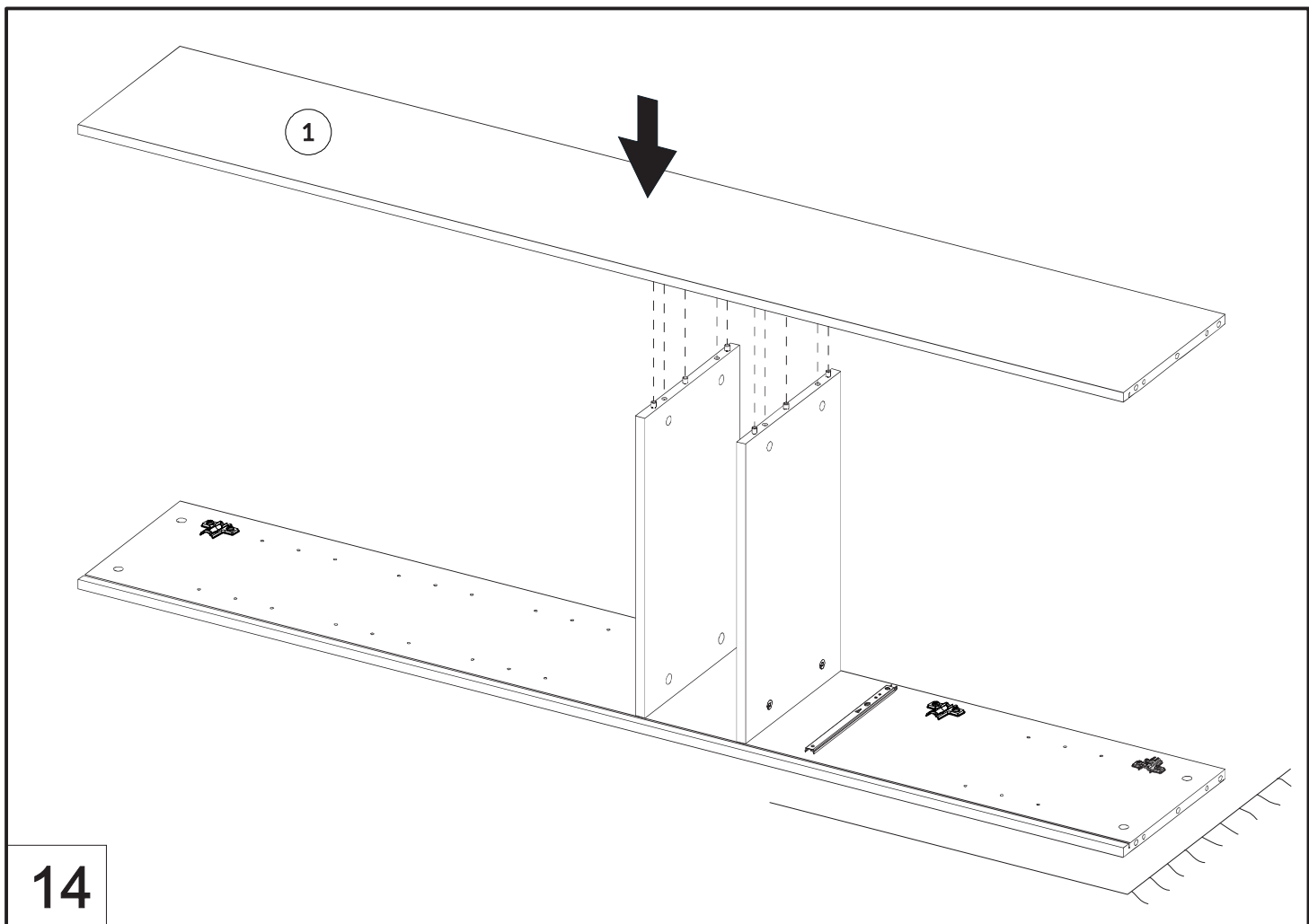




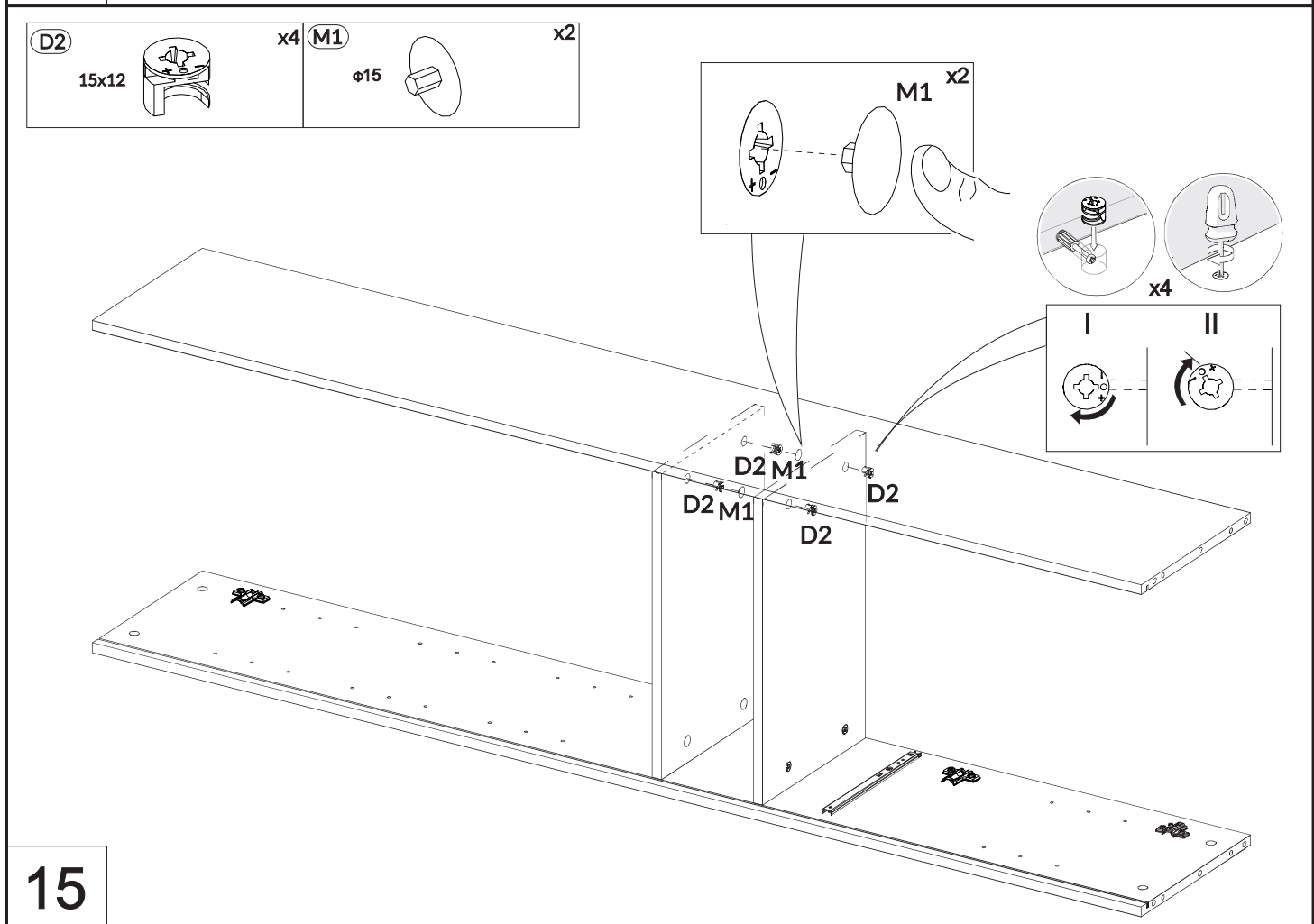
12



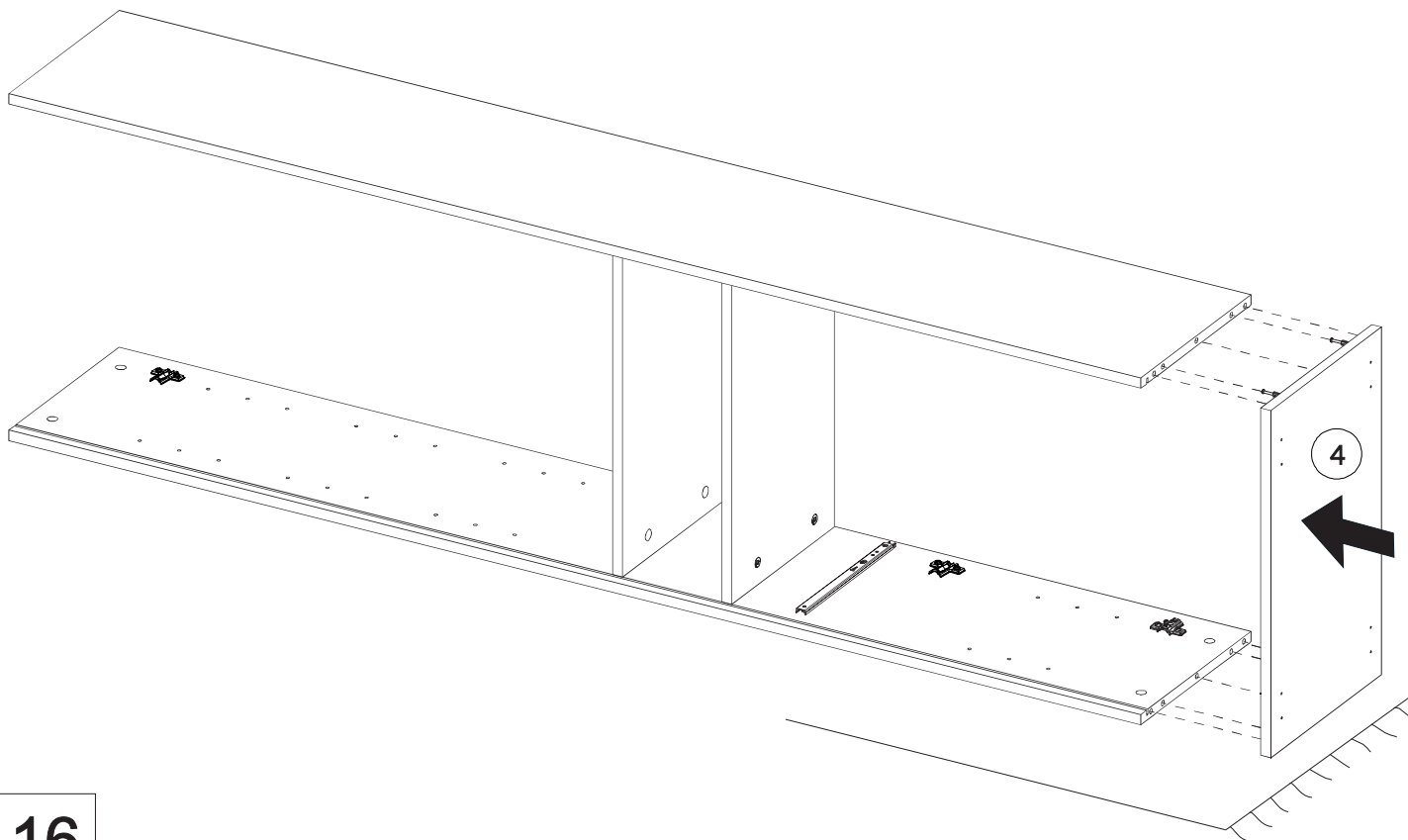
13



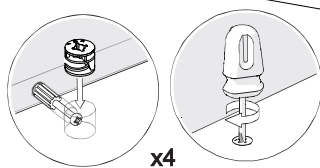
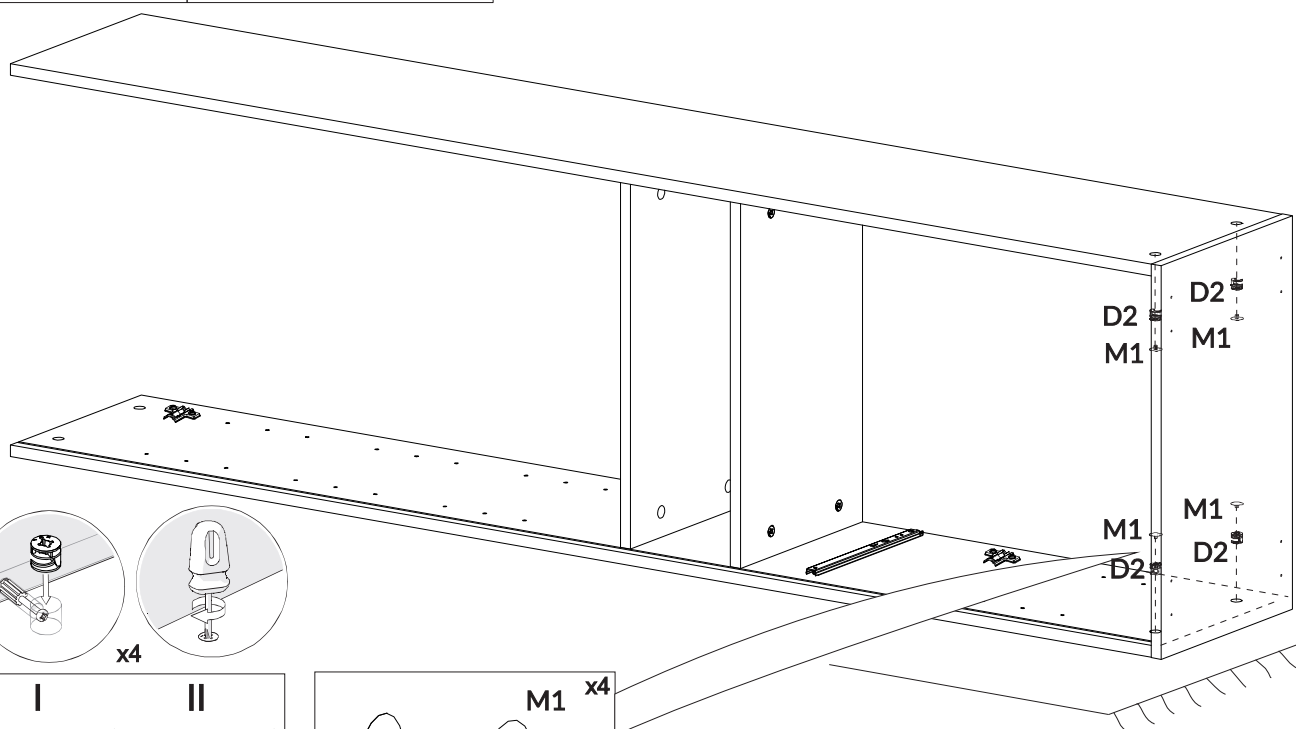
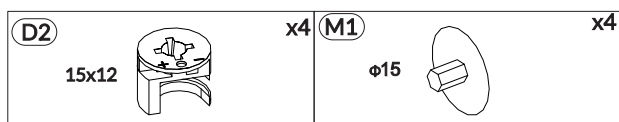
14



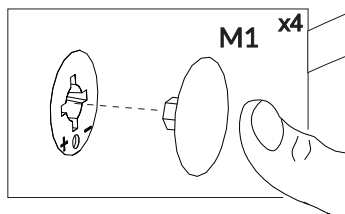
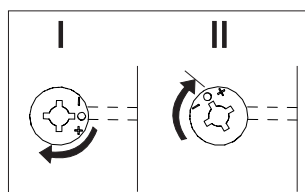
15



16

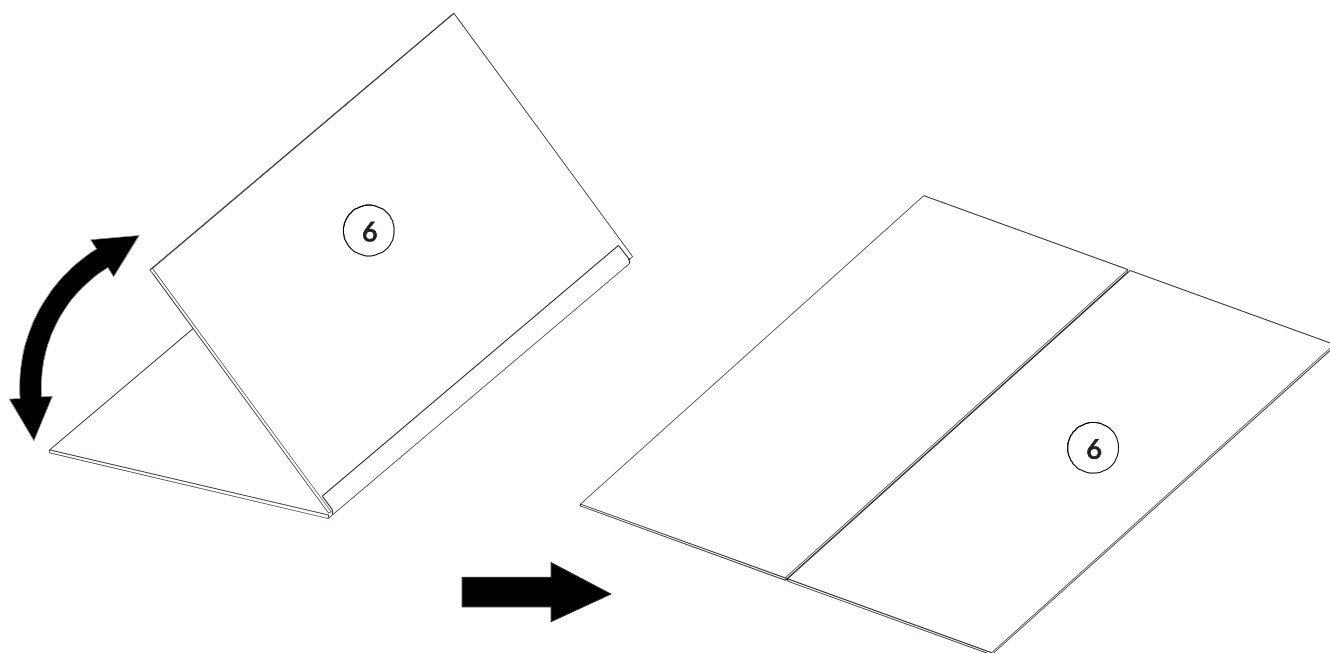


x4

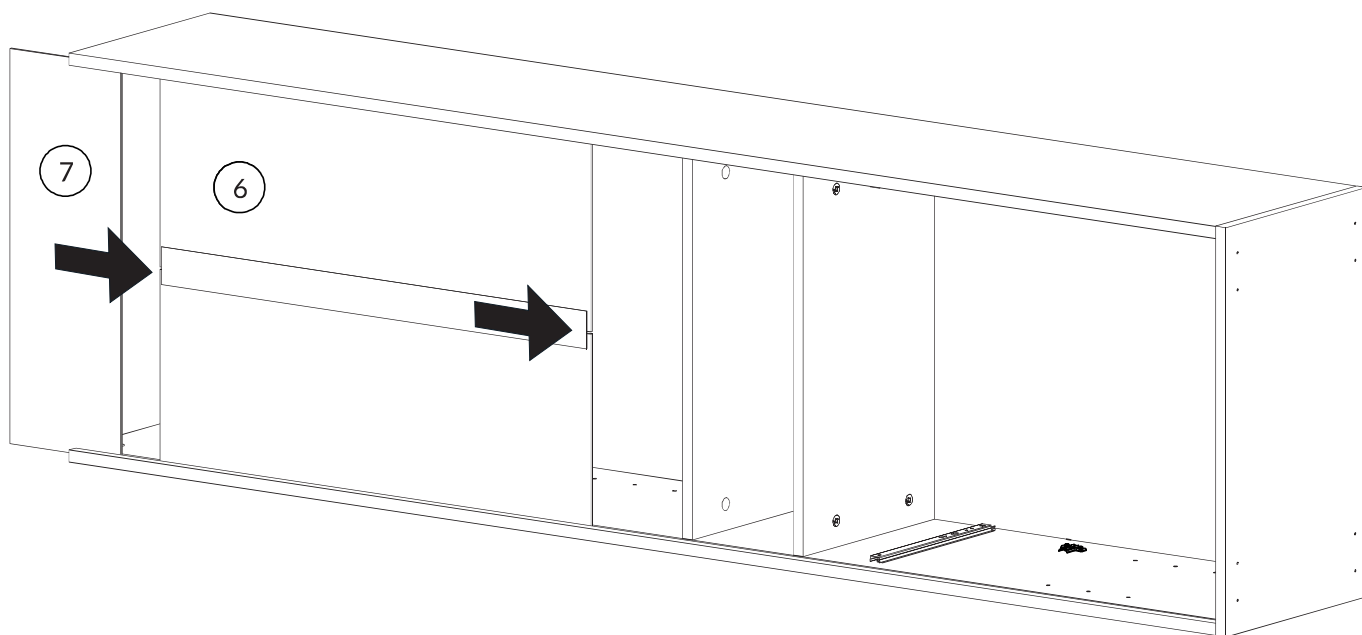


M1 x4

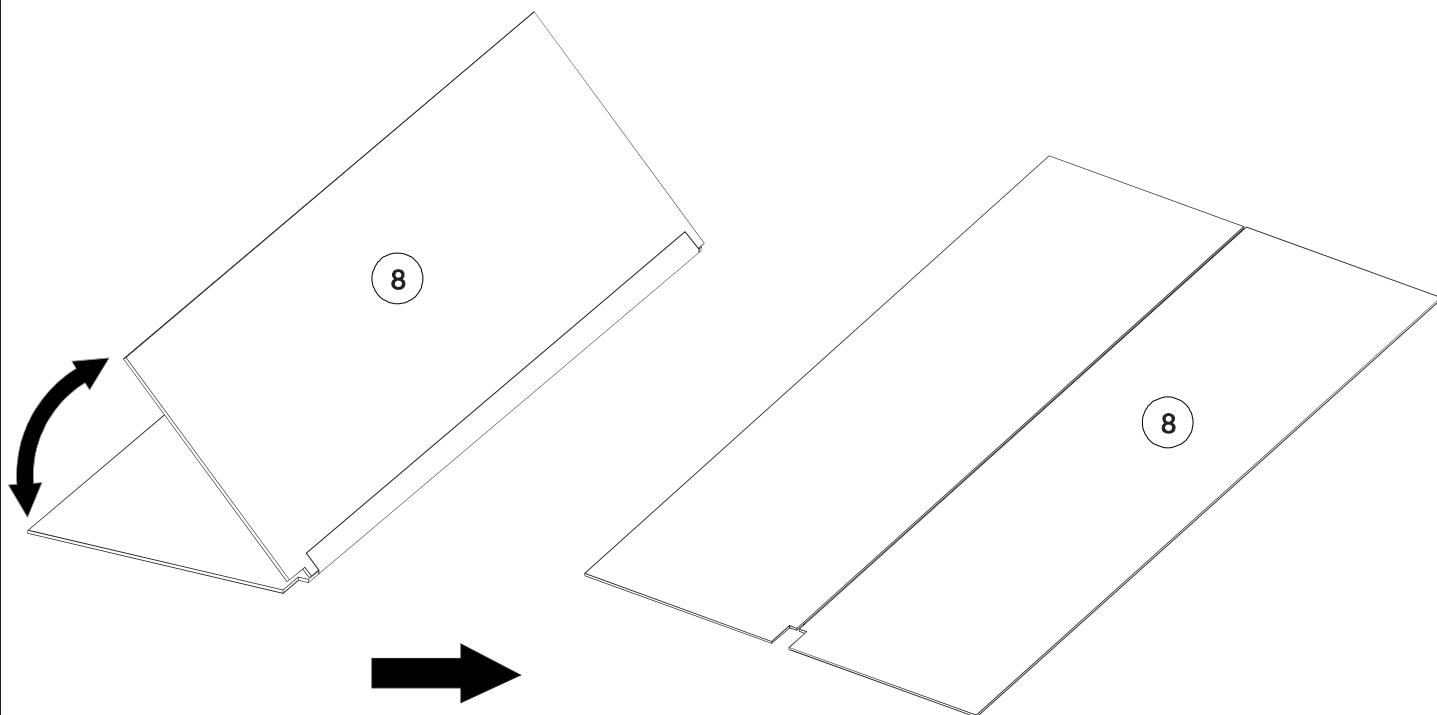
17



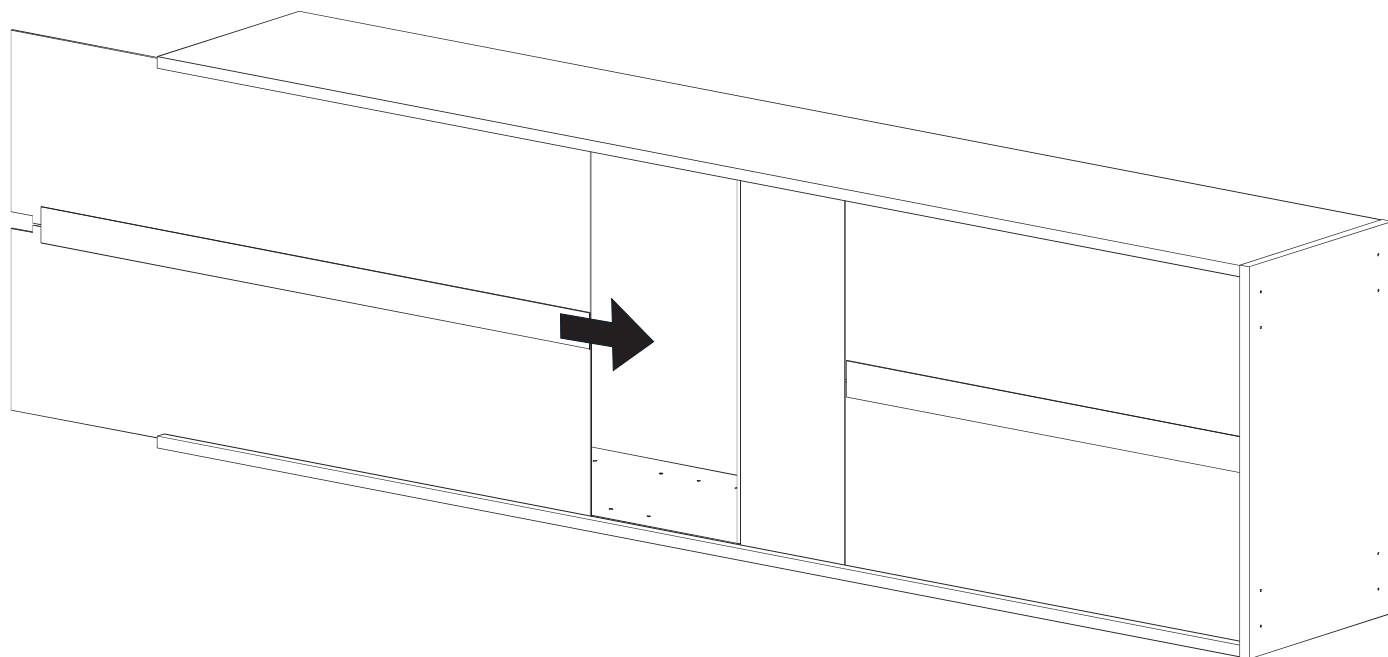
18



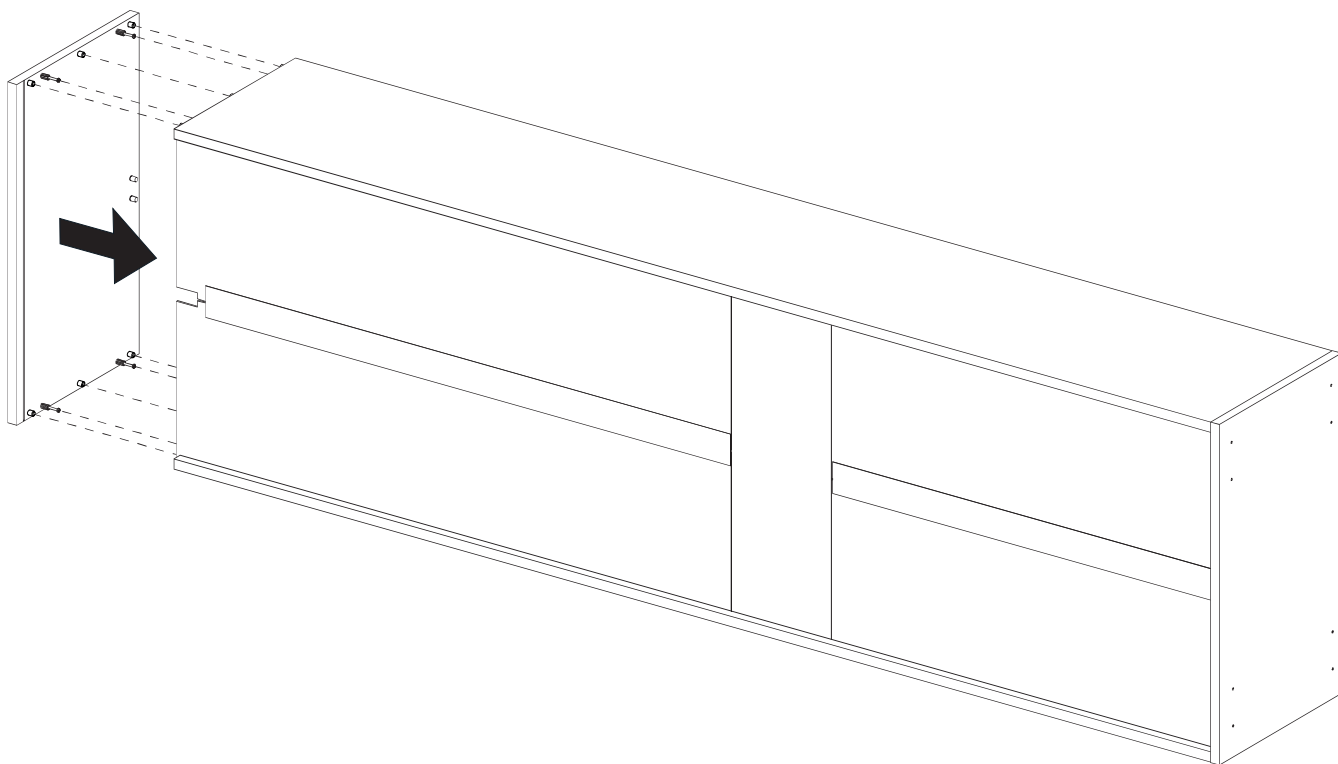
19



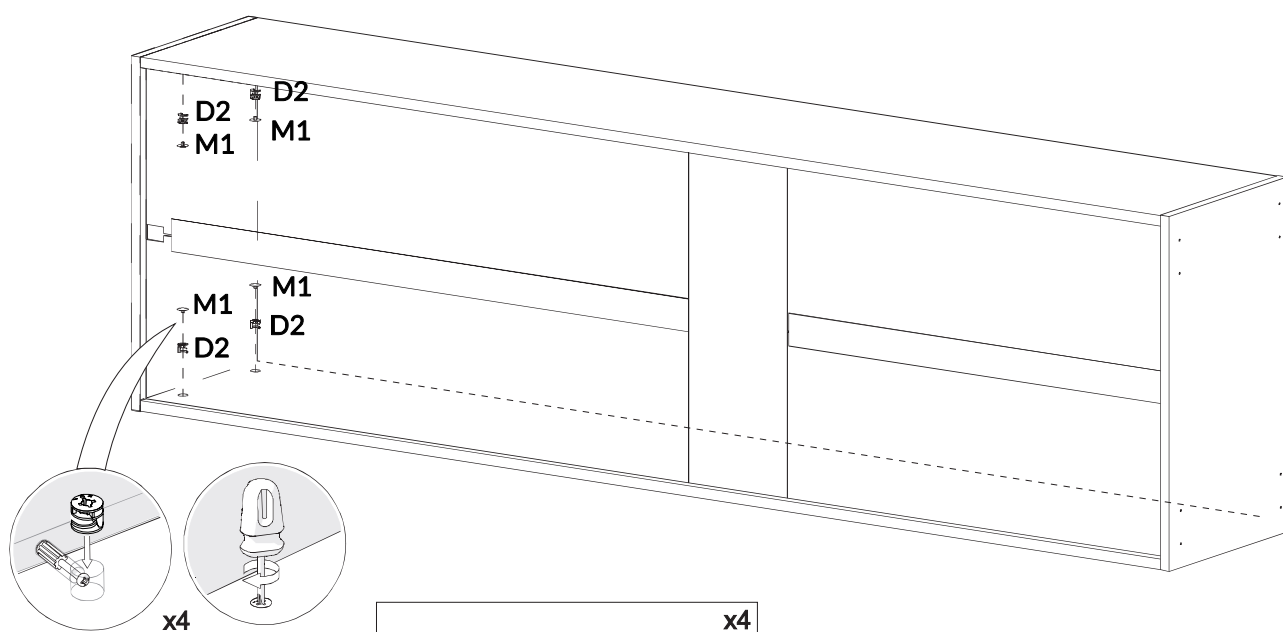
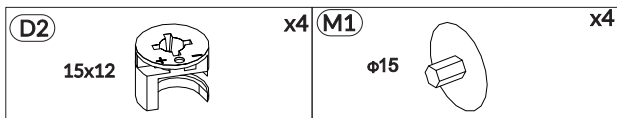
20



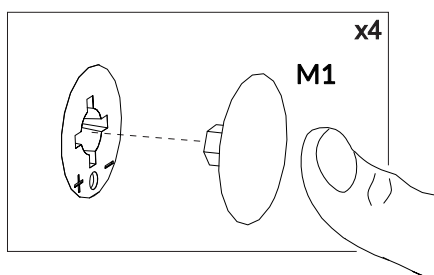
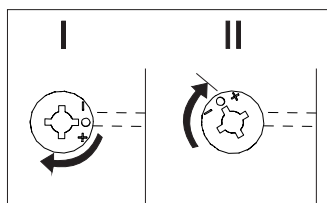
21

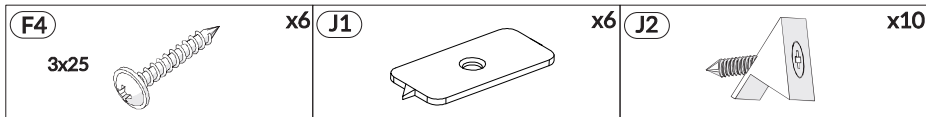


22

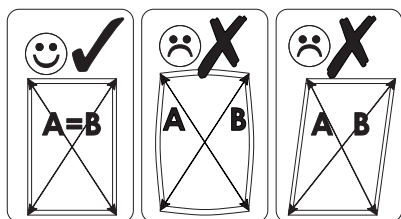


23

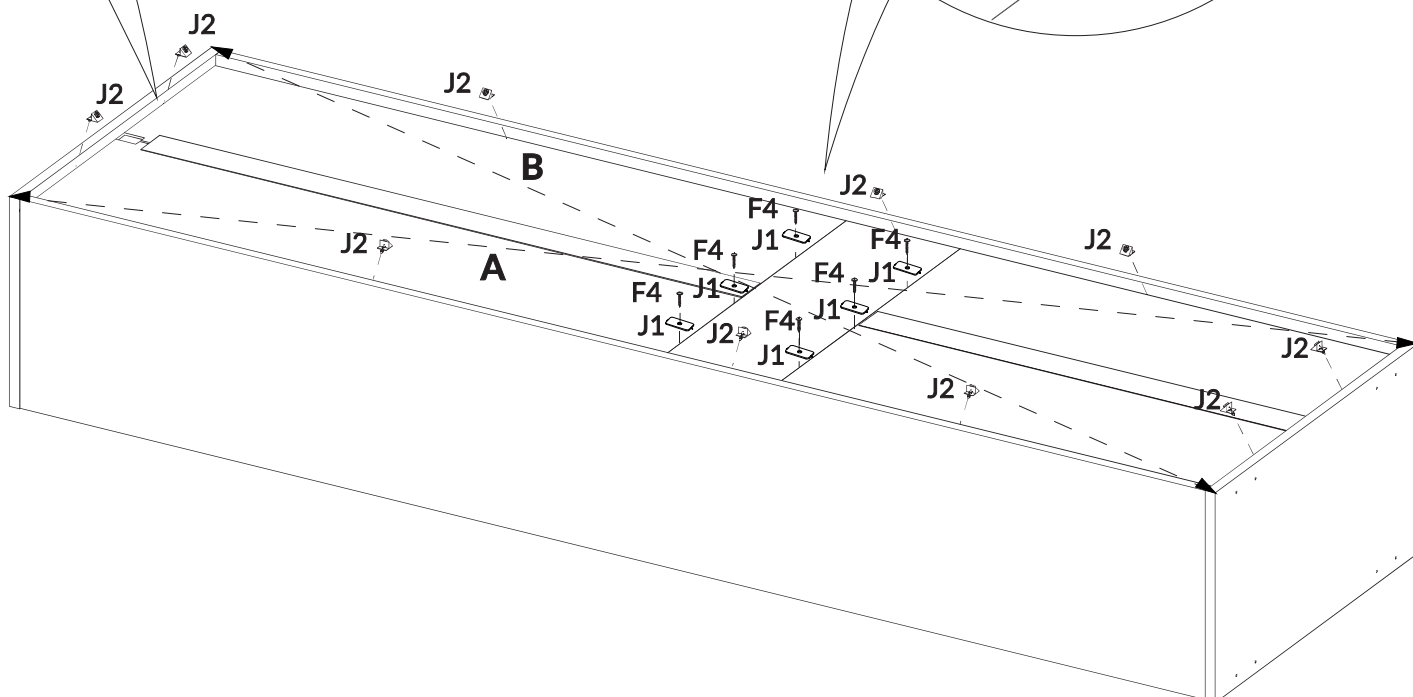
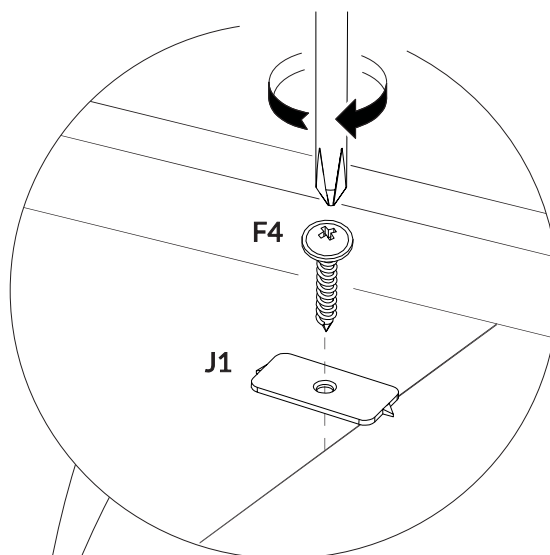
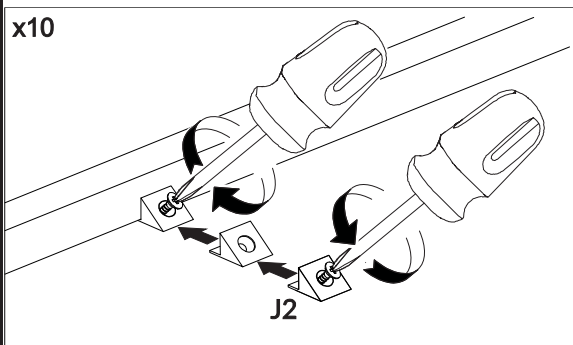


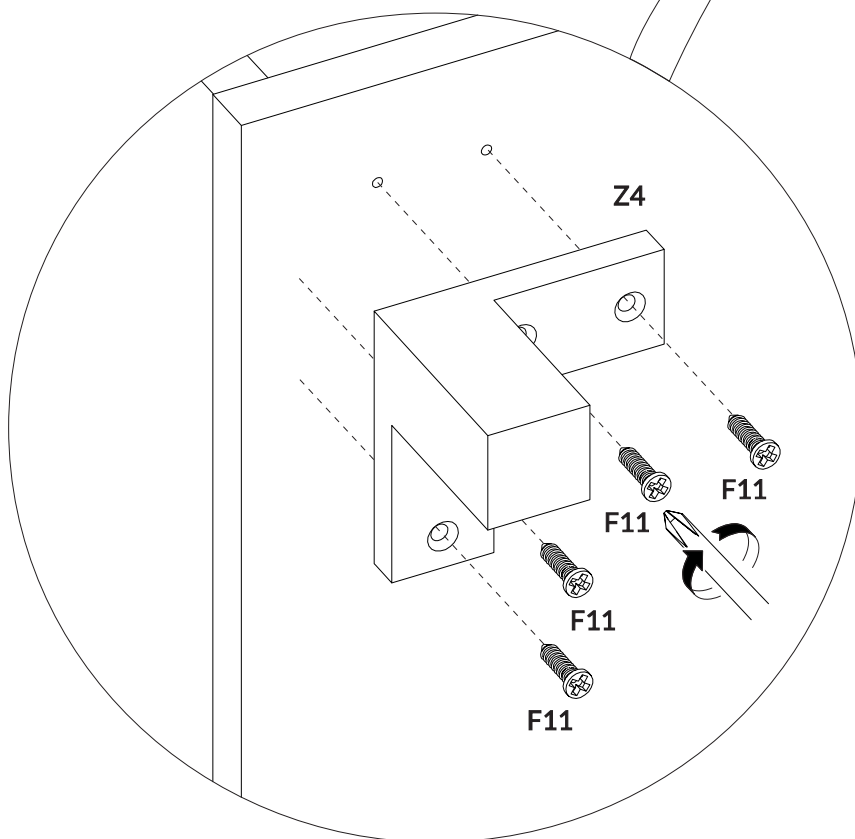
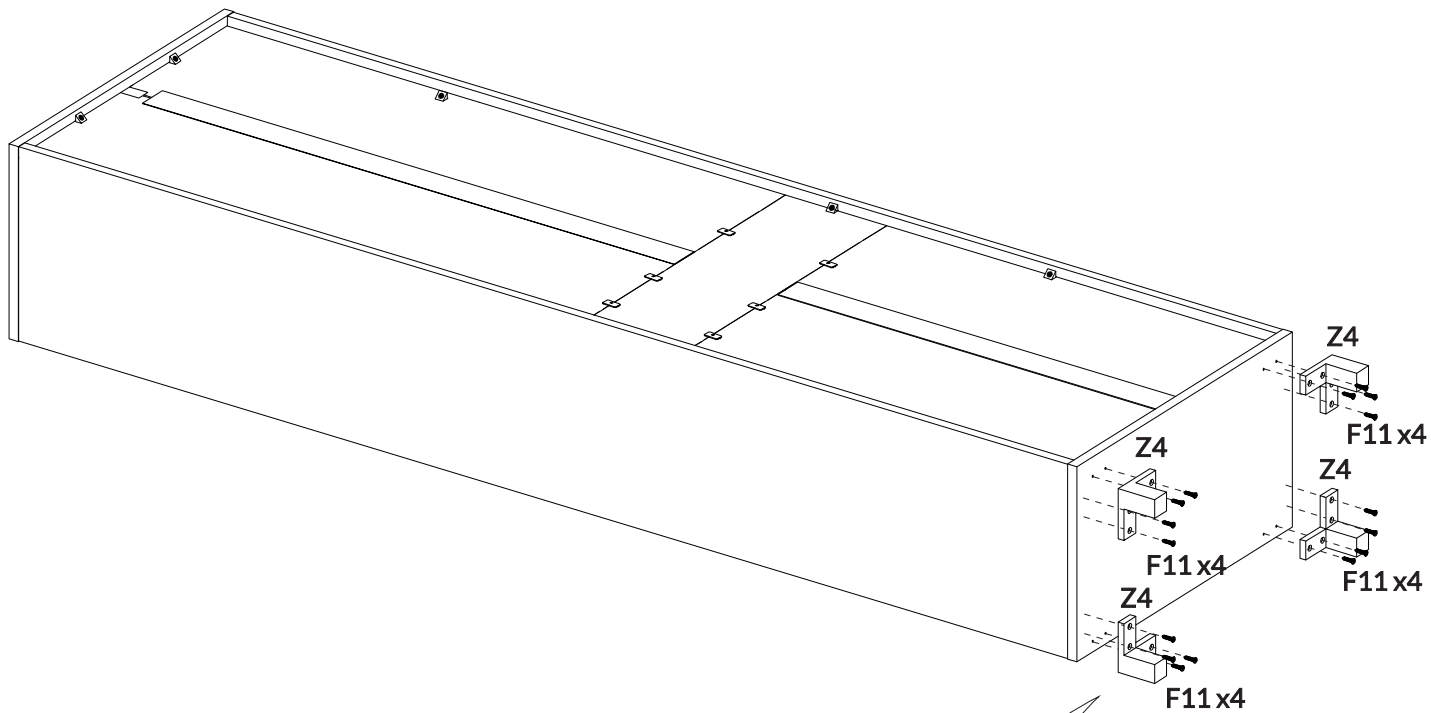
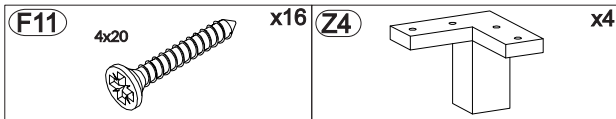


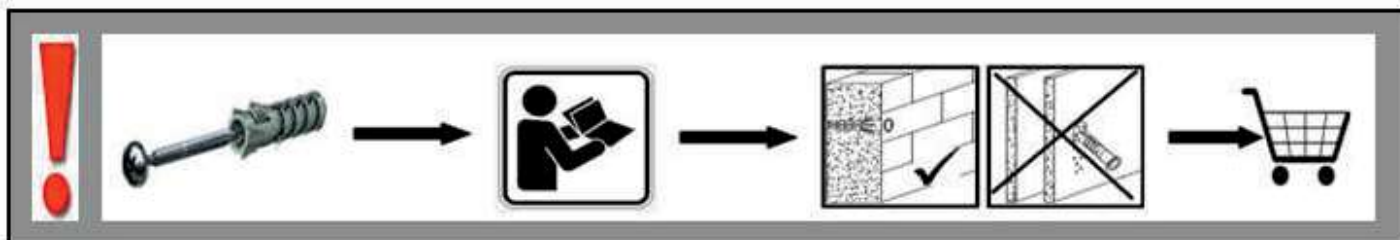
A



B







DE

Achtung! Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen.

Die beigelegten Universaldübel sind ausschließlich nur zur Verwendung für festes Mauerwerk wie Beton/Ziegel. Die Mauerdübel dürfen nicht bei Mauerwerk wie Leichtbausteinen, Gipskartonplatte oder anderer Rahmenbauweise verwendet werden.

Bei diesen Mauerwerken sind gegebenenfalls Spezialdübel zu verwenden! Diese sind in einem Fachgeschäft (Baumarkt) erhältlich.

Bei Nichteinhaltung wird seitens Produzenten/Händler und Importeur keine Haftung übernommen

EN

Caution! The wall must be examined before assembly

The included universal wall plugs are only suitable for using in firm masonry such as concrete block or brick.

Do not using the wall plugs masonry such as lightweight block, surfaces such as gypsum plasterboard or other framing systems.

If applicable, particular wall plugs must be used! These are available at a specialised store (hardware store).

In case of non-compliance, the manufacturer/retailer or importer do not assume liability.

S

OBS! Väggens sammansättning ska absolut kontrolleras innan montering.

De bifogade pluggarna får endast användas för stabila och fasta väggar, som t.ex. betong/tegel.

De får absolut inte användas för väggar ur fonolit, gipsskivor eller dylikt.

För dessa väggar måste det användas speciella pluggar, som finns att köpa i specialiserad handel (byggmarknad).

Varken tillverkare, handlare eller importör övertar ansvar, om dessa anvisningar inte följs.

SLO

Pozor! Pred montažo preverite stanje stene.

Priloženi univerzalni mozniki so izključno samo za uporabo na čvrstem zidovju, kot sta beton in opeka.

Stenski mozniki se ne smejo uporabljati pri zidovju kot so zidaki za lahko gradnjo, mavčne plošče ali druge okvirne gradnje.

Pri teh zidovjih morate v danih primerih uporabljati posebne moznike. Ti so na voljo v specializiranih trgovinah (trgovinah z gradbenim materialom)

Pri upoštevanju se s strani proizvajalca/trgovca in uvoznika ne prevzame jamstvo

CZ

Upozornění! Před montáží je nutné zkontrolovat stav stěny.

Přiložené univerzální hmoždinky jsou určeny pouze k použití pro pevné zdivo jako beton/cihly.

Hmoždinky do zdi se nesmí používat u zdiva jako pórovitý stavební kámen, sádrokartónová deska nebo jiný měkký materiál.

U těchto zdív jsou nutné použít speciální hmoždinky! Jsou k dostání v speciálních prodejnách se stavebním materiálem.

Při nedodržení těchto pokynů výrobce/prodejce a dovozce neručí za způsobené škody

HR

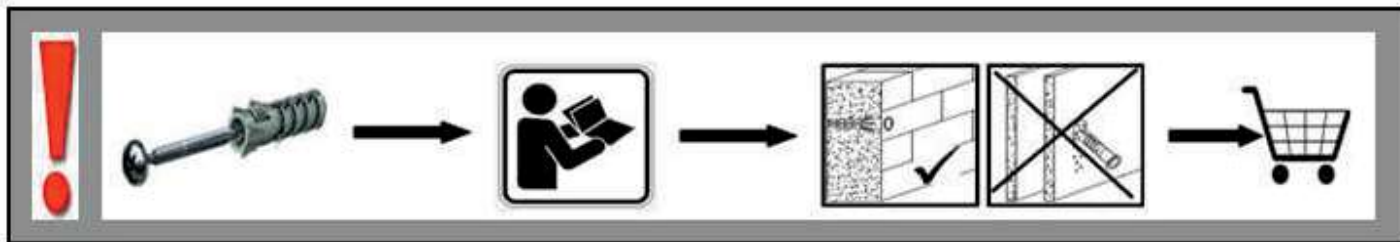
Pažnja! Prije montaže obvezno provjerite svojstvo zida.

Priložene univerzalne tiple namijenjene su isključivo za masivne zidove od betona/opeke.

Tiple za masivne zidove ne smiju se koristiti za zidove kao npr. laki sastavni elementi, gips-kartonske ploče ili drugi modularni načini gradnje.

Za te zidove potrebne su eventualno specijalne tiple! Iste su dostupne u specijaliziranim trgovinama građevinskim materijalom.

U slučaju nepridržavanja prethodno navedenih napomena, proizvođač/trgovac i uvoznik ne preuzimaju odgovornost!



HU

Vigyázat! Szerelés előtt a falfelületet feltétlenül vizsgálja meg.

A mellékelt univerzális tipli kizárólag stabil falazathoz használható mint például beton/tégla.

A fali tipli nem használható könnyű építőkövekhez, gipszkartonlapokhoz vagy más favázás építményekhez.

Ezekhez a falfelületekhez csak speciális tiplik használhatóak, melyek szaküzletekben (barkácsáruházakban) beszerezhetőek.

Fentiek figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó/kereskedő vagy forgalmazó nem vállal felelősséget

SK

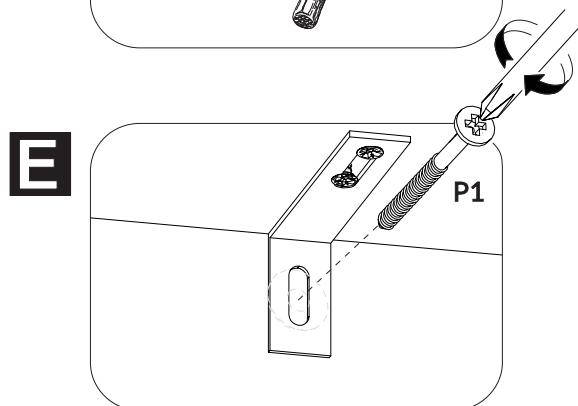
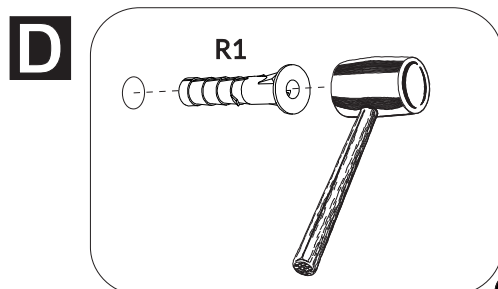
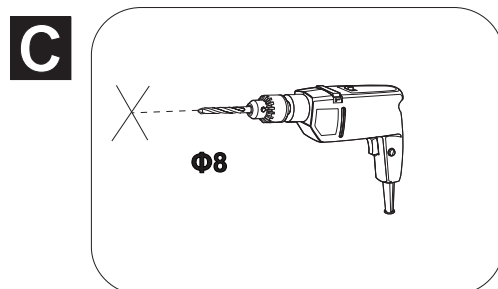
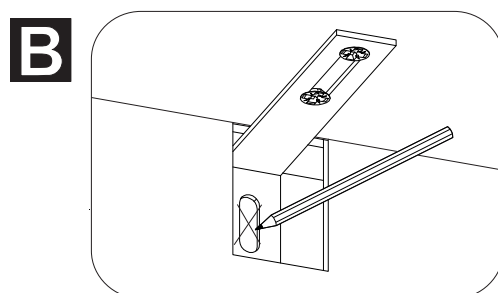
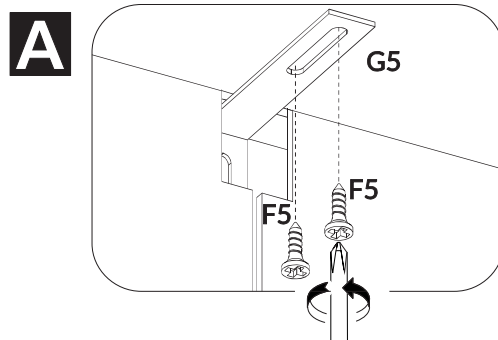
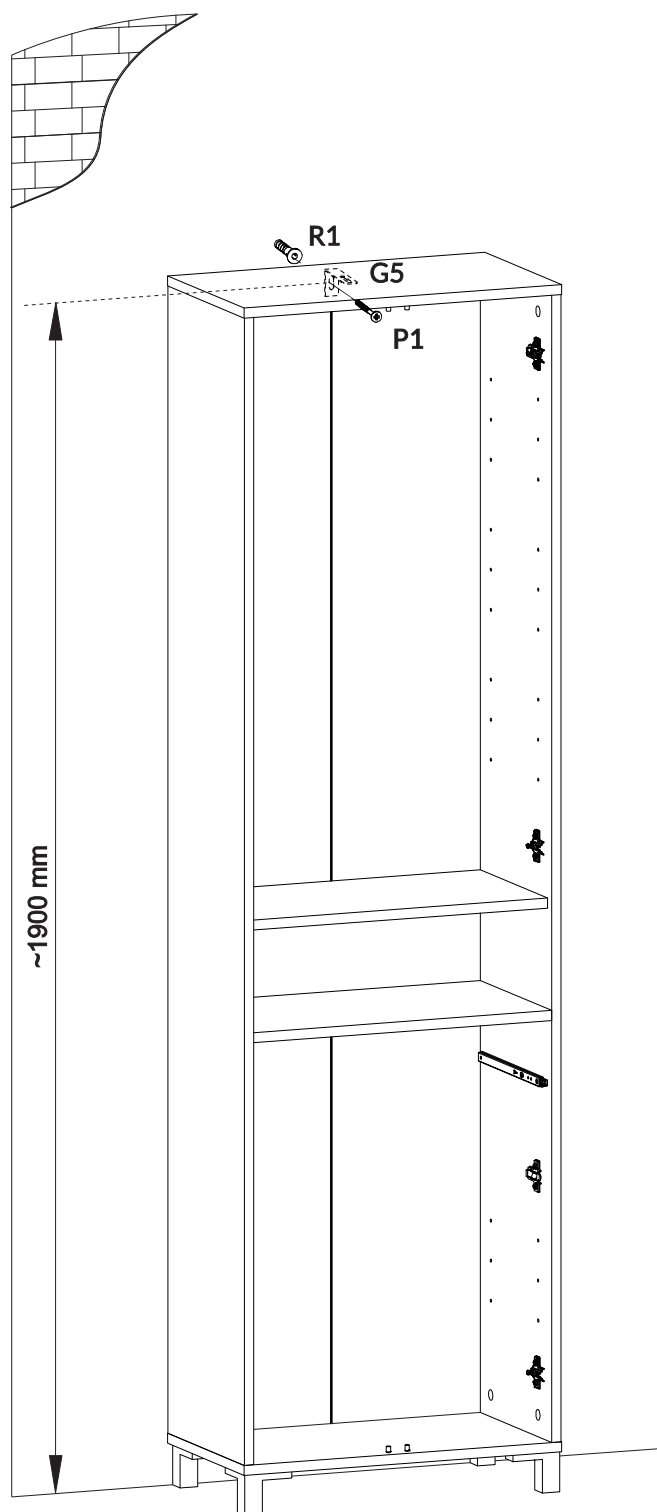
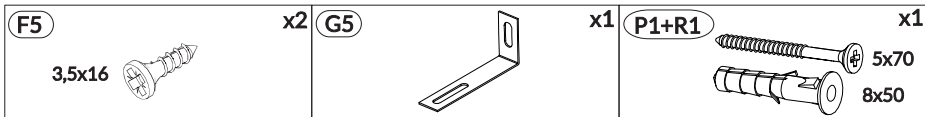
Upozornenie! Pevnosť steny sa musí pred montážou bezpodmienečne skontrolovať

Univerzálne hmoždenky, ktoré sú obsiahnuté v balení, používajte jedine pre pevné murivo ako je betón/tehla.

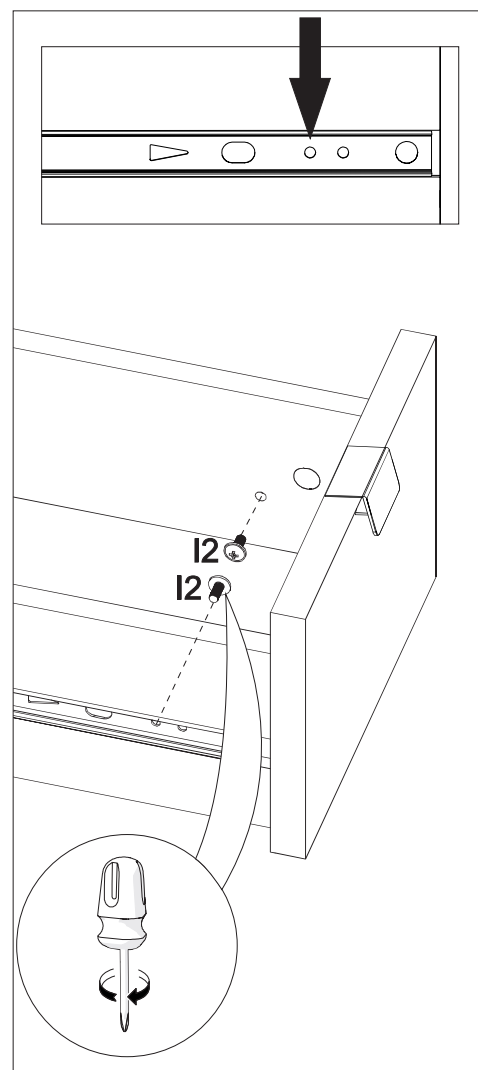
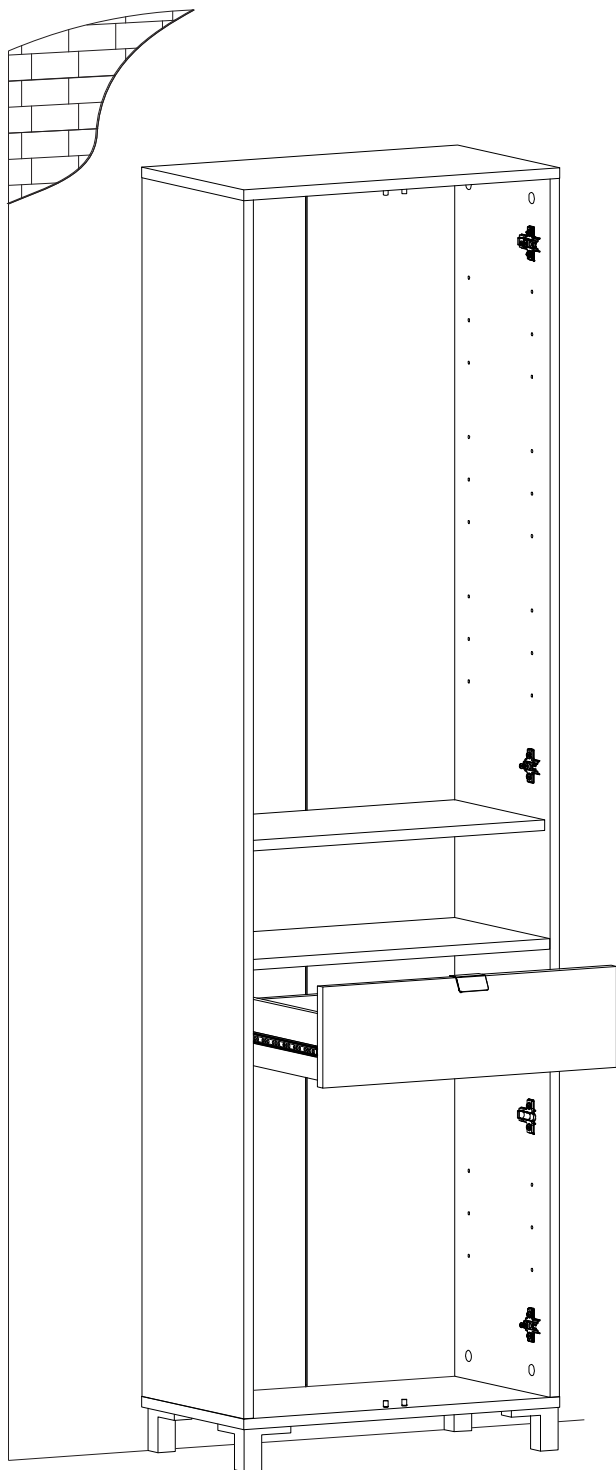
Hmoždenky sa nesmú používať v prípade ľahkého staveného muriva, u sádrokartónových dosiek alebo iných konštrukcií rámu.

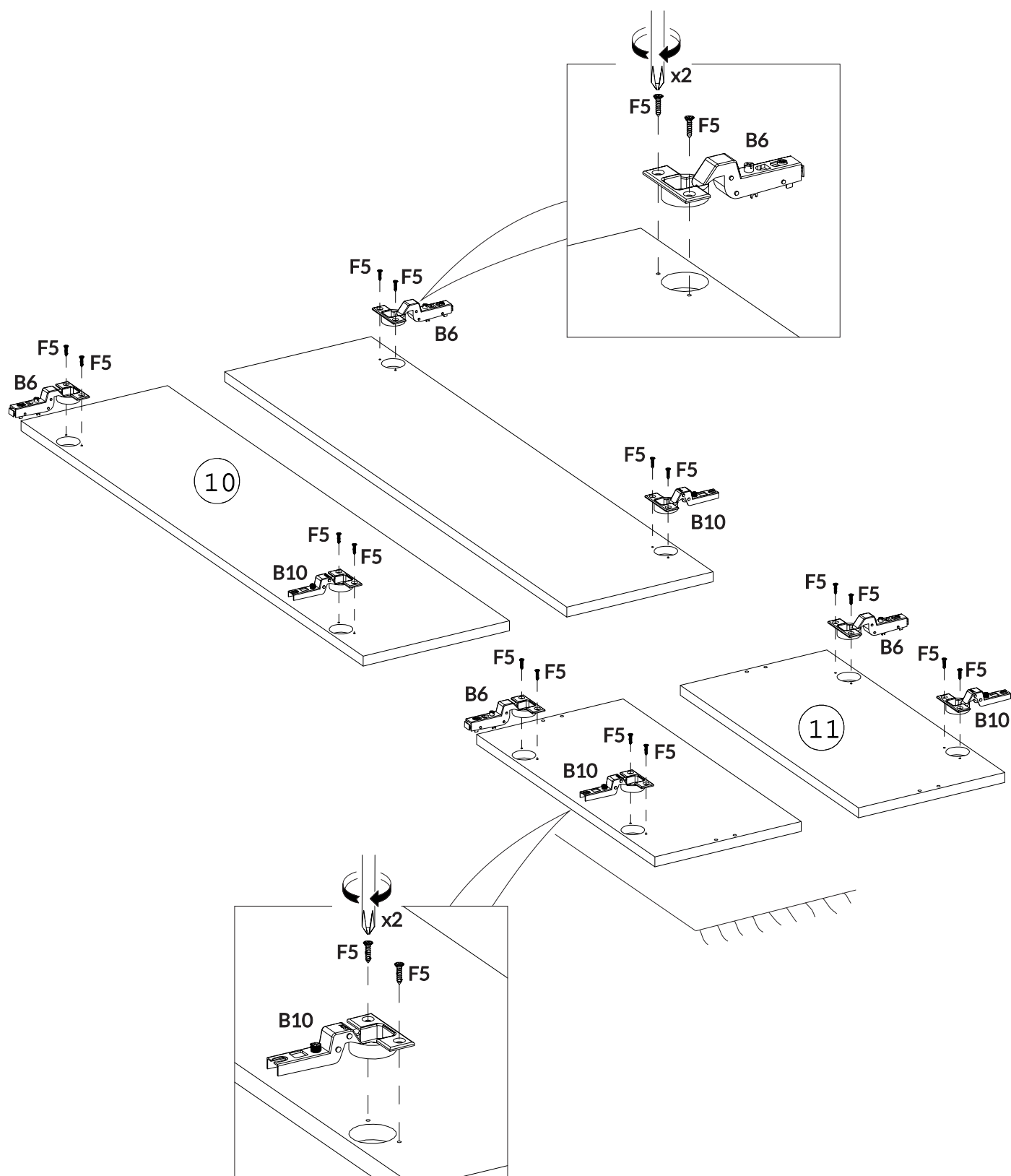
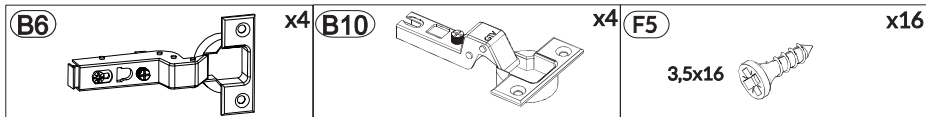
U týchto murív je nutné použiť špeciálne hmoždenky! Tieto je možné dostať v špeciálnych predajniach so stavebným materiálom (stavebniny).

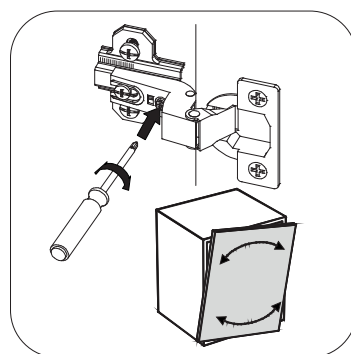
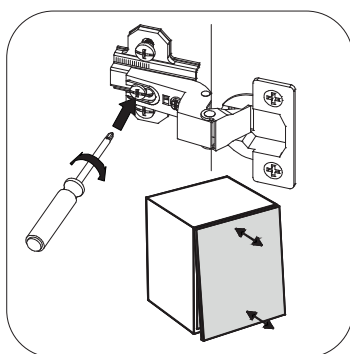
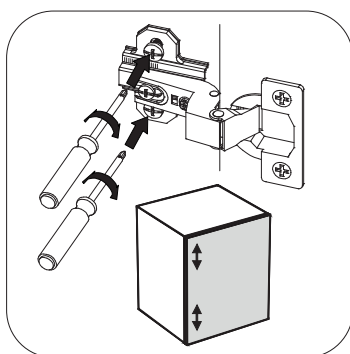
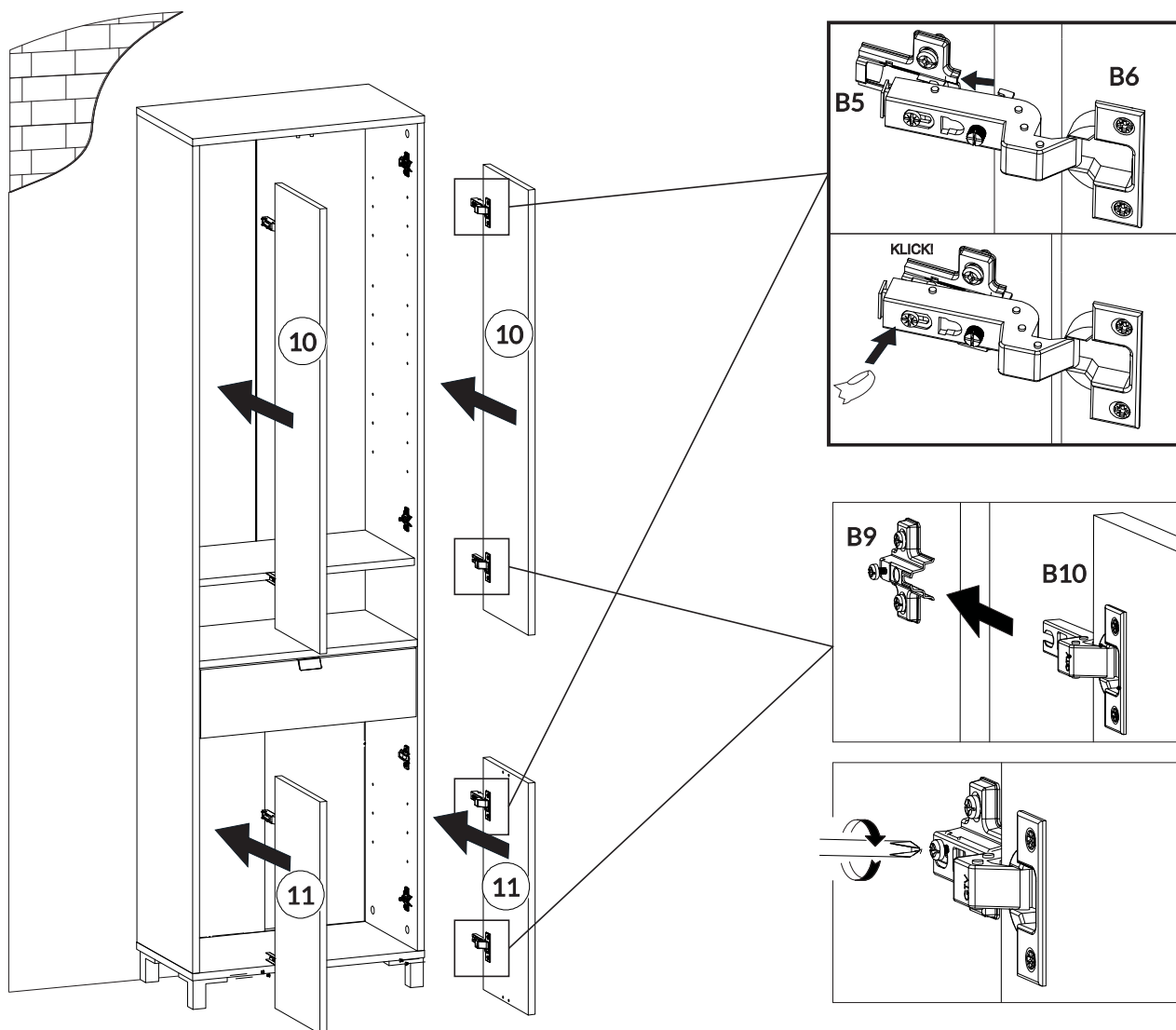
Pri nedodržaní pokynov nepreberajú výrobcovia/predajci a dodávatelia zodpovednosť za vzniknuté škody

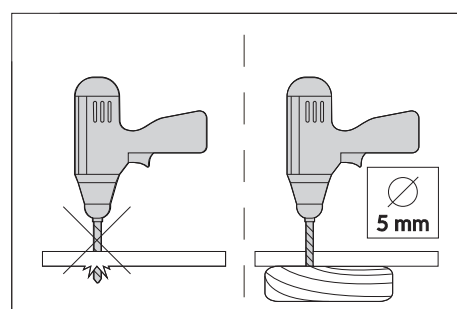
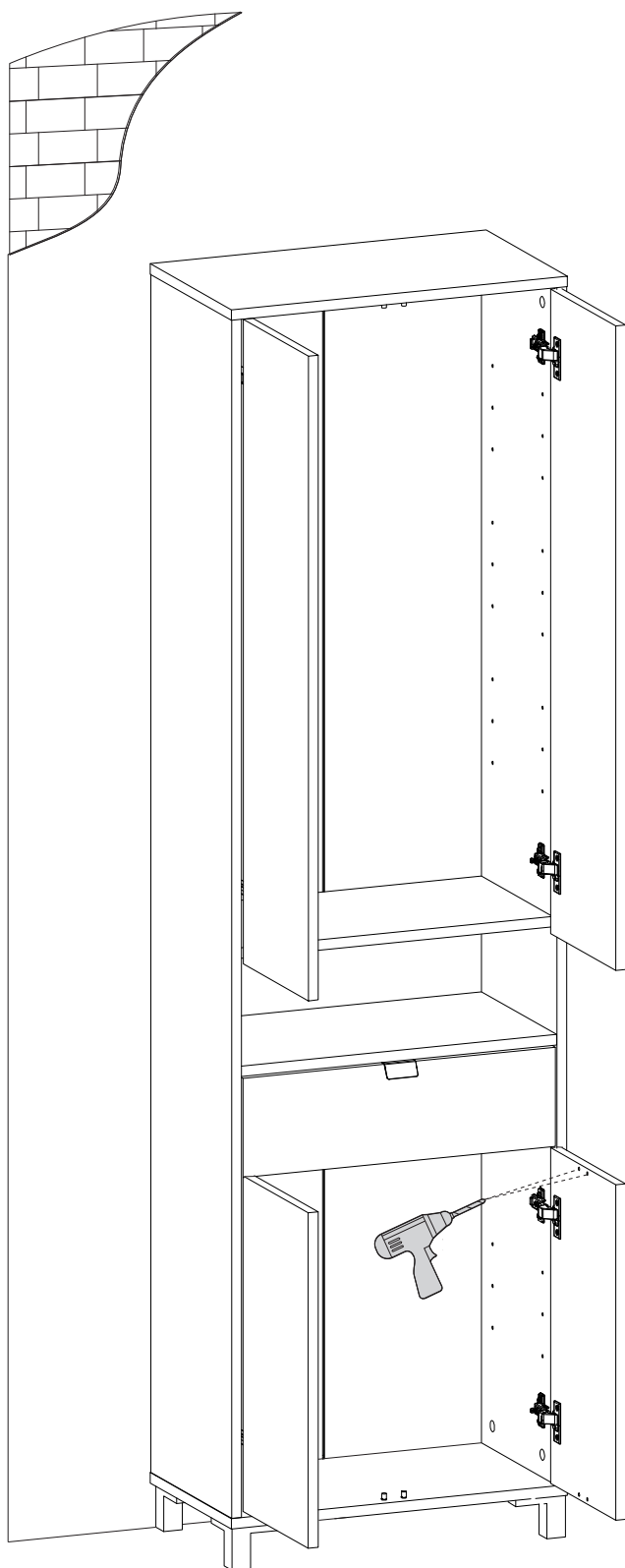


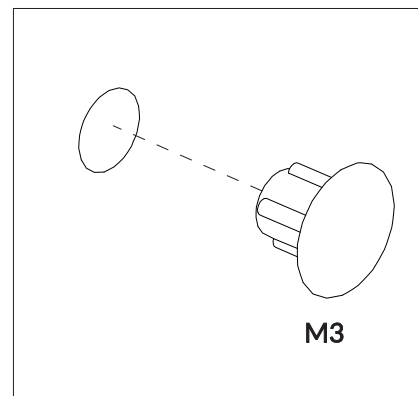
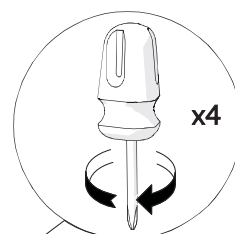
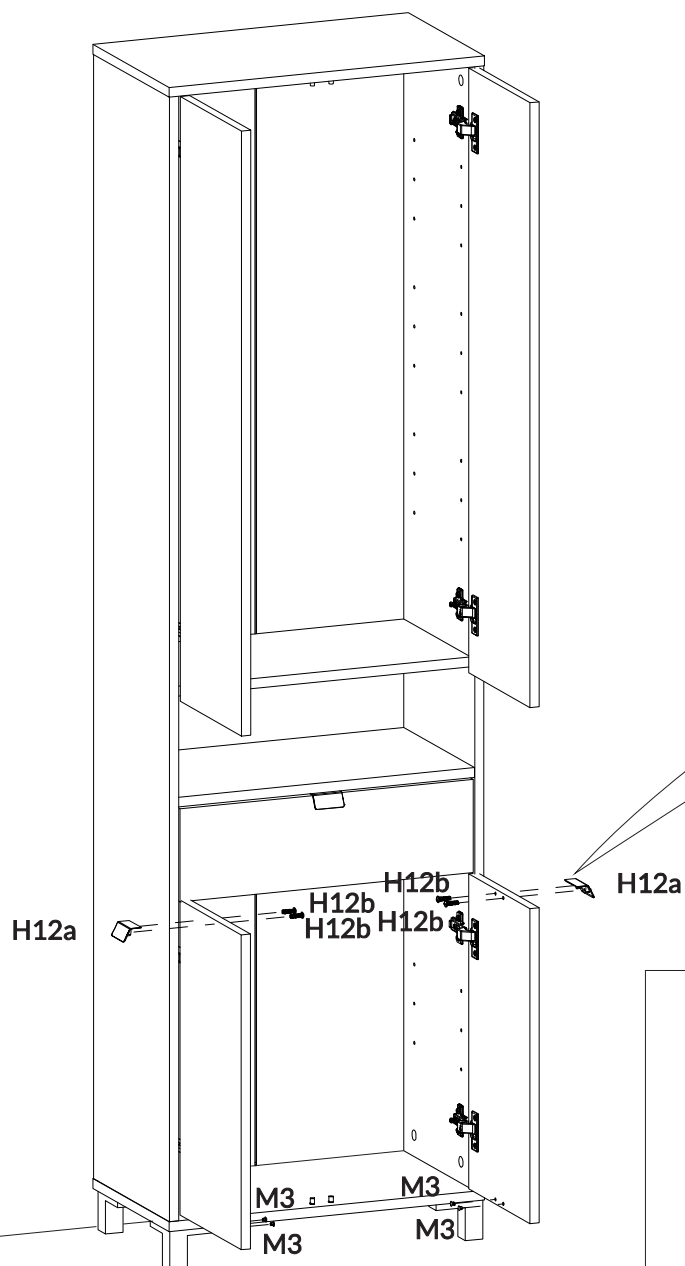
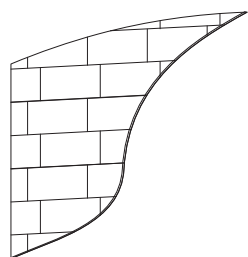
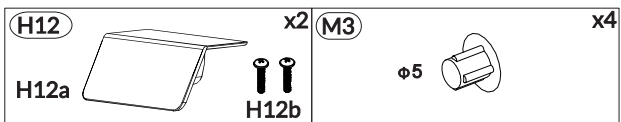
12 4x9 x2



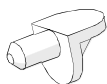




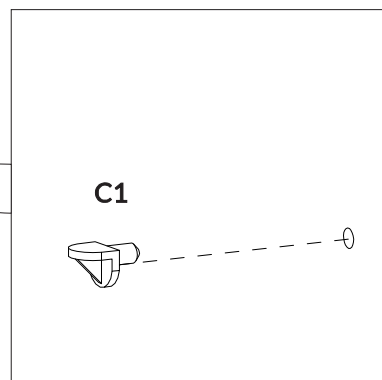
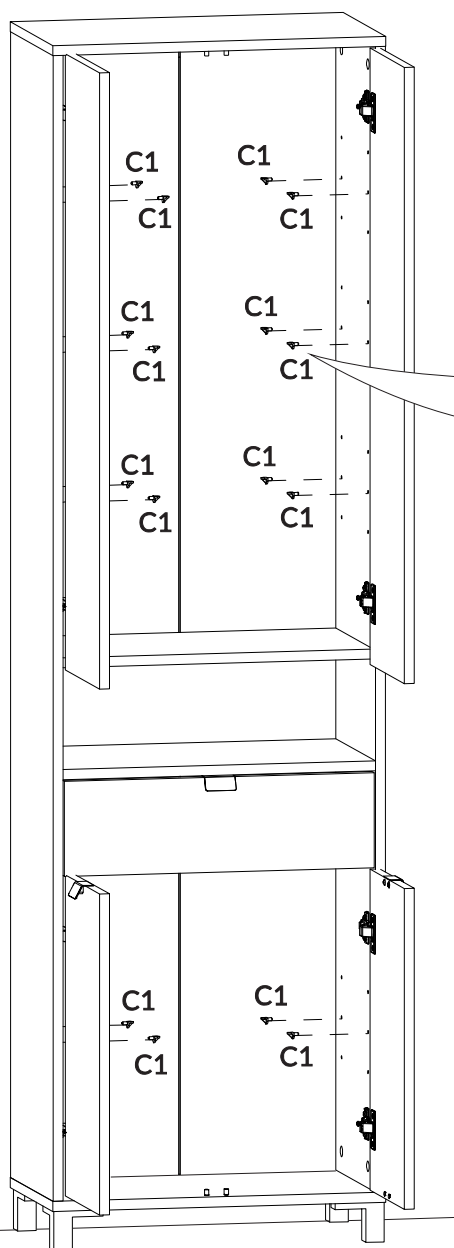
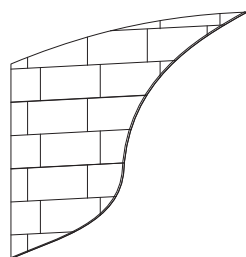


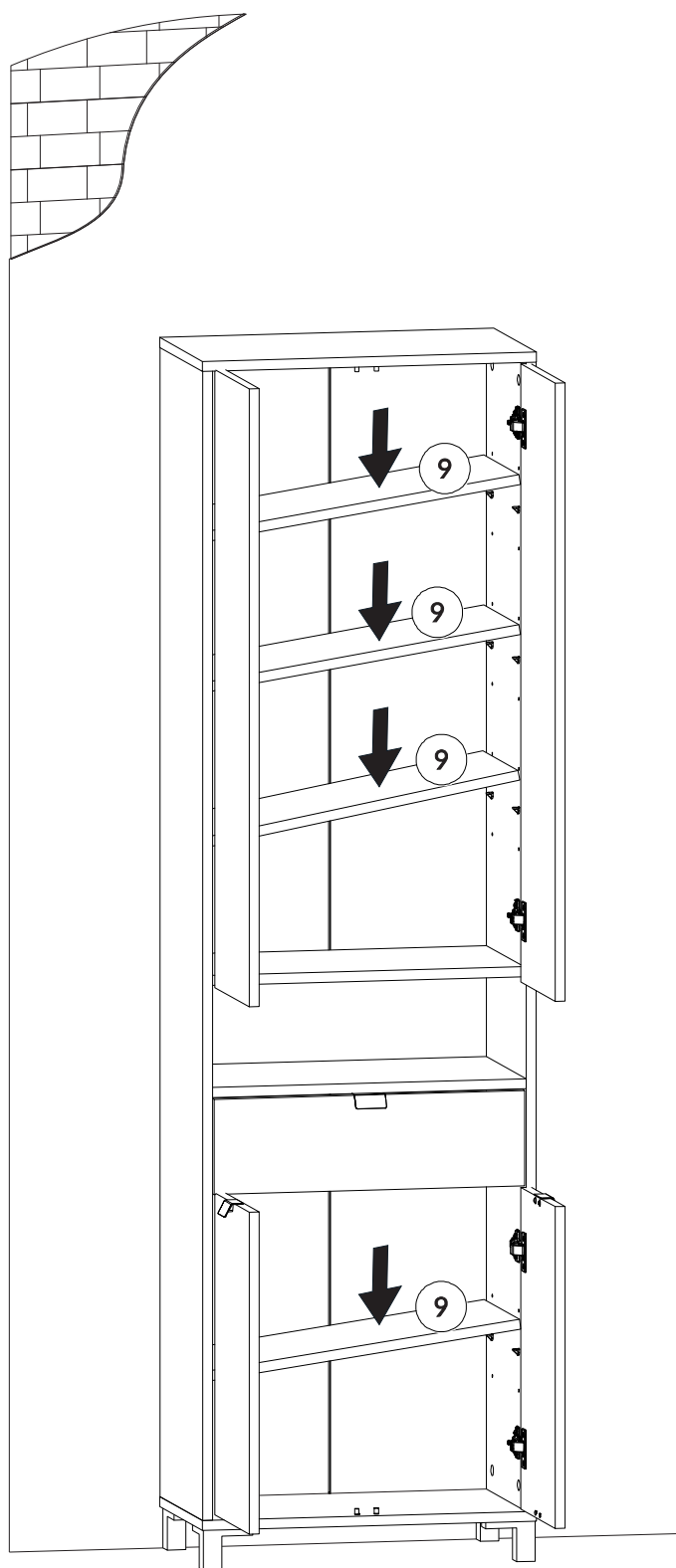


C1



x16

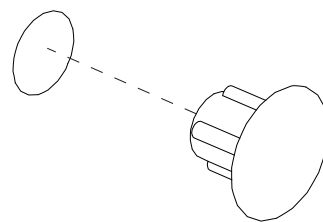
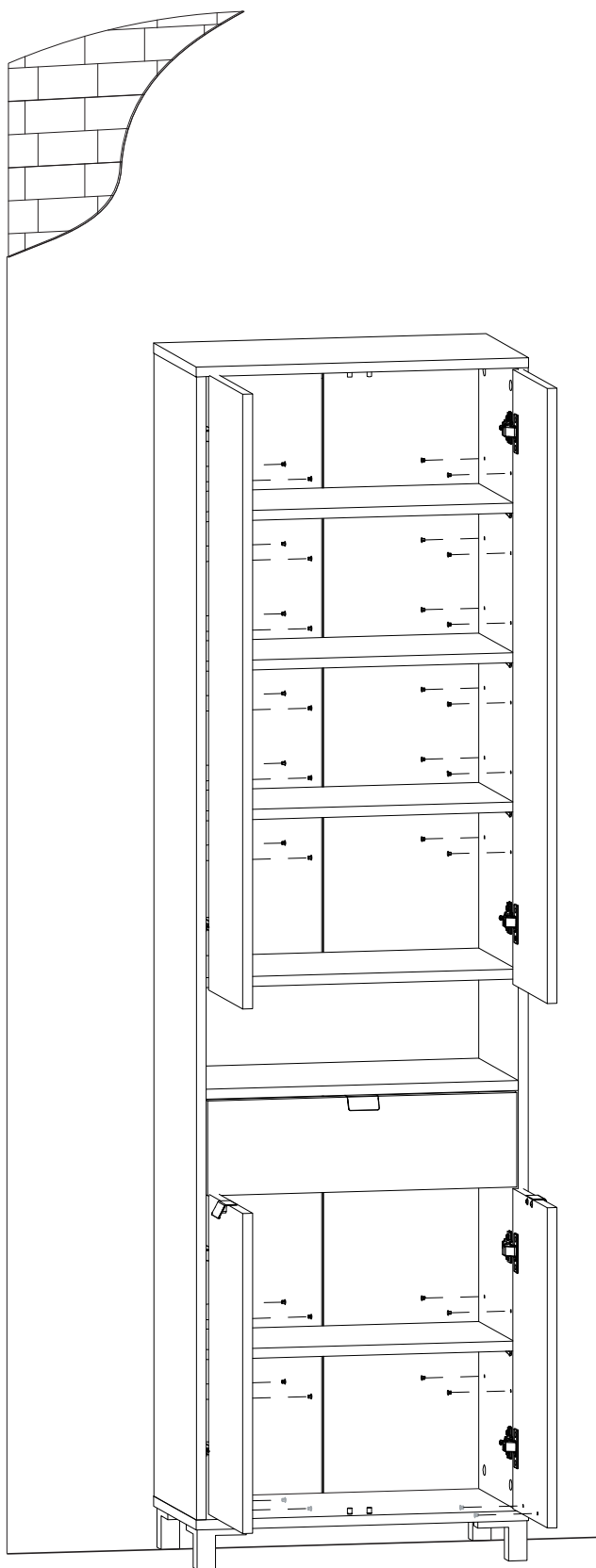




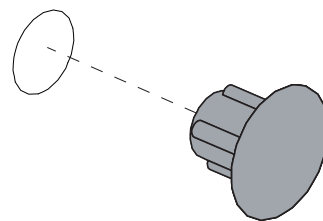
M3

x36

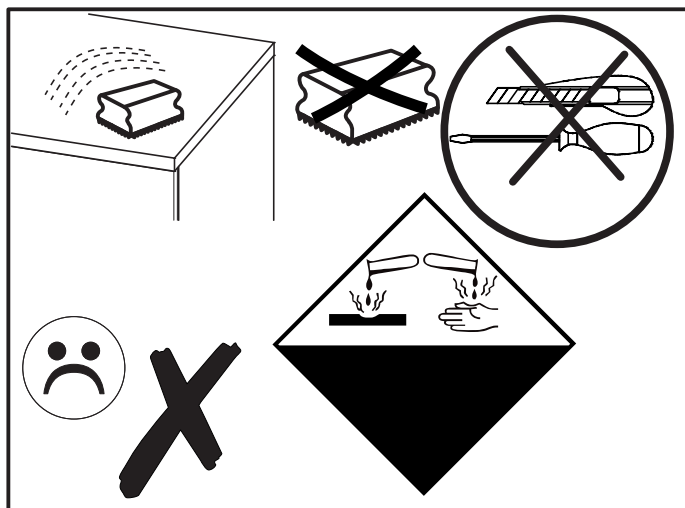
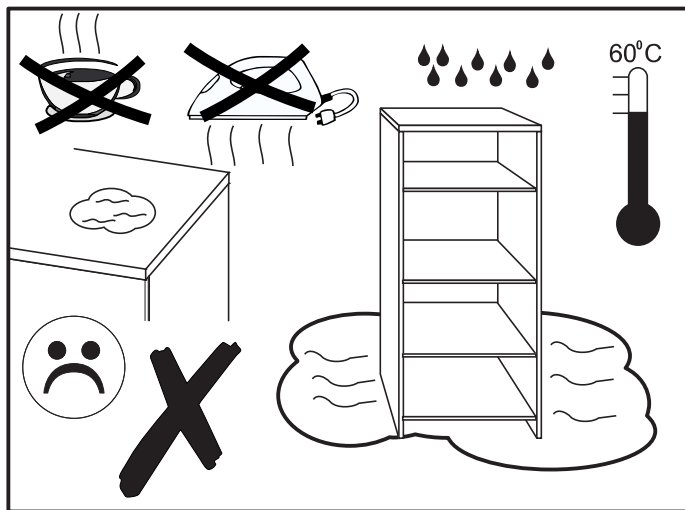
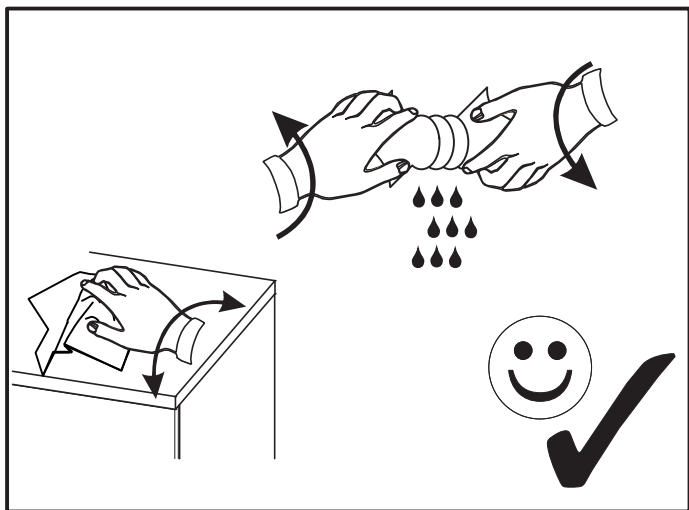
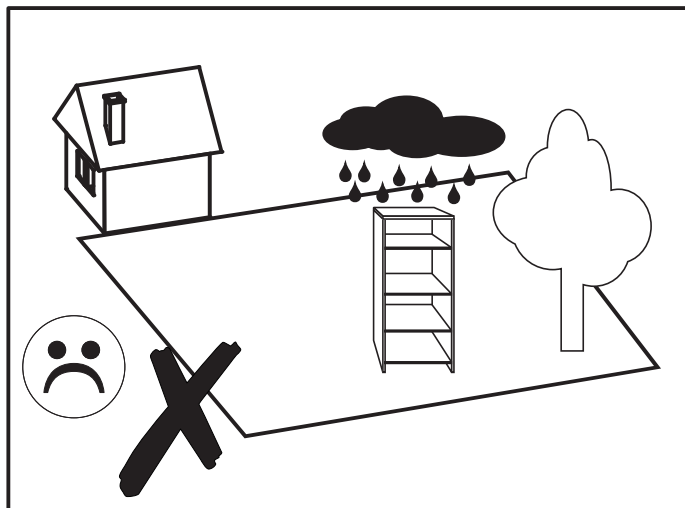
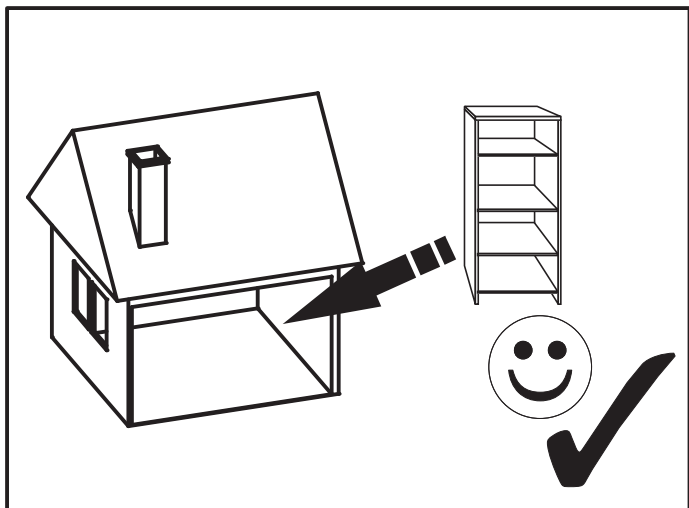
φ5

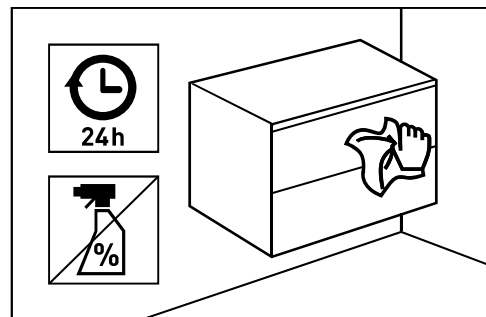
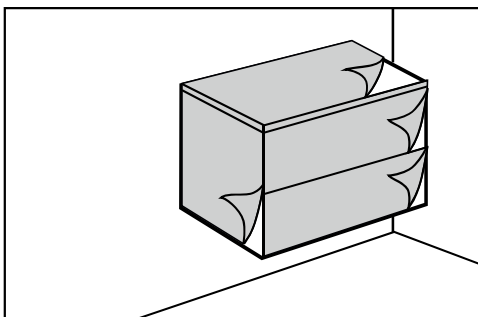
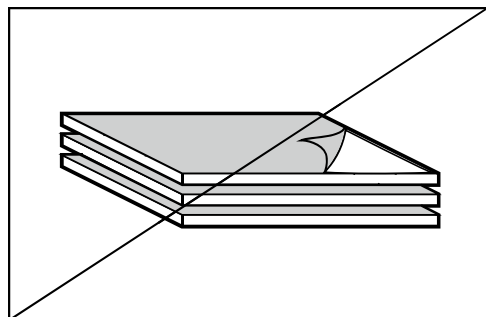


M3x32



M3x4





- PL:** Folię ochronną zdjąć po zamontowaniu szafki, czyścić delikatną, wilgotną tkaniną (np. mikrofibrą) 24h po zdjęciu folii.
- RU:** Защитную пленку снять после монтажа. очищать мягкой, влажной тканью (например, микрофиброй) через 24ч после снятия пленки.
- LT:** Apsauginę plevelę nuimti po sumontavimo. valyti, švelniu, drėgnu audiniu (pvz. mikropluoštu) 24 val. po plevelės nuėmimo
- HU:** A védőfóliát a felszerelés után távolítsuk el. finom, nyirkos szövettel (pl. mikroszál as szövettel) tisztítsuk, a fólia eltávolítása után 24 órával.
- HR:** Zaštitnu foliju skinuti nakon montaže. čistiti mekom, navlaženom krpom (npr. od mikrovlakana) 24h nakon skidanja folije.
- ES:** Retirar el plástico tras el montaje. limpiar suavemente con un pañuelo húmedo (p.ej. de microfibra) 24 horas después de retirar el plástico.
- DE:** Die schutzfolie nach der montage Schrank entfernen. mit einem sanften, feuchten gewebe (z.b. mikrofaser) 24h nach dem entfernen der folie reinigen
- CZ:** Ochrannou folii po skončení montáže odstraňte. při čištění používejte jemnou navl hčenou tkaninu (např. mikrovlákno) 24 hod po odstranění folie.
- SK:** Odstrániť ochrannú fóliu po montáži. čistiť jemnou, vlhkou látkou (napr. mikrovlák nom) 24h po odstránení fólií.
- EN:** Remove protective film after assembly cabinet, clean with a soft, damp cloth (e.g. microfiber) 24 hours after film removal.
- NL:** De beschermende folie moet na de montage worden verwijderd. reinigen met een zachte, vochtige doek (bijv. microfiber) 24 uur na het verwijderen van de folie.
- SV:** Ta bort skyddspappret efter installationen. städa med mjuk, fuktig trasa (t. ex. micro fiber) 24 timmar efter avlägsning av skyddspappret.
- FR:** Retirer un film de protection après le montage. nettoyer avec un chiffon doux et humide (p.ex. microfibre) 24 heures après avoir retiré un film de protection.
- SL:** Po nočani montaži odstraniti zaščitno folijo. čistiti z nežno, vlažno tkanino (npr. mikrofibro) 24 ur po odstranitvi folije.
- RO:** După montare îndepărtați folia de protecție. curățați cu o cârpă fină și umedă (de ex. din microfibră) 24h după îndepărtarea foliei
- ET:** Kaitsekile tuleb eemaldada peale paigaldust. puhastada niiske pehme lapiga (näiteks mikorfiibrist) 24 h peale kile eemaldamist
- LV:** Aizsargfoliju noņemt pēc uzstādīšanas. tīrīt ar mīkstu un mitru drāniņu (piem., mikrošķiedras) 24h pēc folijas noņemšanas.